

Contribution to the Studies of Eurasian Languages (CSEL) series
(vol.7, Kobe City College of Nursing, 2004, Dec.)

Approaches to Eurasian Linguistic Areas
(Offprint)

SAWADA, Hideo (澤田英夫)
A Tentative Etymological Word-list of Lhaovo (Maru) Language
(ロンウォー(マル)語の語源つき語彙表：試作版)
(pp.61 — 122)

A Tentative Etymological Word-list of Lhaovo(Maru) Language

SAWADA, Hideo

Introduction

Lhaovo(Maru) is the name of an ethnic group living in Kachin State and Northern part of Shan State in Union of Myanmar (formerly Burma), and *Déhóng* Dai-Jinghpaw Autonomous State in Yunnan Province, People's Republic of China.

Lhaovo is considered to be a member of larger ethno-cultural group called "Kachin", together with neighbouring Jinghpaw, Lacid(Lashi), Zaiva(Atsi) etc.

Linguistically, Lhaovo belongs to "Maruic", a sub-group of "Burmish" languages, together with such languages as Lacid, Zaiva, Bola. (Nishi1999 p.70)

On the other hand, Lhaovo has borrowed a certain amount of words from the language of the majority of the "Kachin" group, Jinghpaw. The origin of these words could be Jinghpaw itself, Burmese, or Shan. Recently, Lhaovo also came to borrow some words directly from Burmese.

The tentative word list is my first attempt to clarify the etymology of Lhaovo vocabularies.

Entries

- Entries and their numbering follow List I of *A Linguistic Questionnaire for Asian and African Languages, Vol.1. ILCAA, 1966*.
- **X'**, **X”** etc. (*X* is the number of entry) are synonyms of *X* sharing at least one morpheme with *X*.
- **Xa**, **Xb**, **Xc** etc. are (quasi-)synonyms of *X* sharing no morpheme with *X* or supplementary words related to *X*.
- **XN** is the noun corresponding to the verb *X*, and
XV is the verb corresponding to the noun *X*.
- Abbreviations of word class are: [int]=interjection, [n]=noun, [p]=particle, [prf]=prefix, [v]=verb. Phrasal expressions have no specification for category.

Lhaovo

- Lhaovo forms are taken from Sawada(1999).
- Forms borrowed from Burmese, Jinghpaw, Shan etc. are written in block letters.

Zaiva(Zaiwa,Atsi)

- Zaiva(Zaiwa,Atsi) forms are taken from Yabu(1982), with the modification of tonal notation. (See Transcription/Transliteration Tables below.) Several forms with *HZCD* are taken from *Hàn Zǎi Cí Diǎn* (『漢載詞典』).
- A cognate of the corresponding Lhaovo form (or part of it) is written in roman letters.
- A borrowed form which shares the source with the corresponding Lhaovo form (or part of it) is written in block letters.

Burmese/Jinghpaw/Shan etc.

- Jinghpaw forms, indicated by J., are taken from Maran(ms.), with the modification of tonal notation. (See below.)
- Burmese forms, indicated by B., are transliterated by the author's scheme. (See below.)
- Shan forms are taken from Cushing(1914) and Shintani(2000,2001). These forms are transliterated by the scheme of Shintani(2000), except that tone marks (unmarked)/-,-/-;:-/- are replaced by 1/2/3/4/5 respectively.
- As for Burmese cognates, I owed much to Nishi(1999), especially Appendix 4 (pp.90–107). The cognate of the corresponding Lhaovo form (or part of it) is written in roman letters.
- The source (or the putative source) of the corresponding Lhaovo borrowed form (or part of it) is written in block letters.

Transcription/Transliteration Tables

Lhaovo (Sawada1999)

Initial Consonants

	LABIAL	DENTAL	ALVEOLAR	PALATAL	VELAR	GLOTTAL
NASAL	m		n	ñ	ŋ	
STOP / AFFRICATE	<i>unasp.</i> <i>aspirated</i>	p ph	ts tsh	t th	c ch	k kh
FRICATIVE	f,v	s		š	x,y	h
LATERAL				l		
FLAP				r		
APPROXIMANT					y	

Consonant Clusters

my			
py			
phy			ky khy

Vowels

	FRONT	CENTRAL	BACK
CLOSE	i		u
MID	e	ø	o
OPEN		a	au

Creakiness Feature of Vowel

- [−Creaky] Lax, sometimes breathy sound. with all initials
- [+Creaky] Tense, Creaky sound. only with /m,n,ñ,ŋ,p,t,ts,c,k,y,l,r,y/

Vowel - Final Combinations

#	-p	-t	-k	-?	-m	-n	-ŋ	-y
-a	-ap	-at	-ak	-a?	-am	-an	-aŋ	-ay
-e				-e?			-eŋ	
-i		-it				-in		
-o				-o?			-oŋ	
-u			-uk				-uŋ	-uy
-au			-auk				-auŋ	-auy
-ø				-ø?	-øm			

Tones

Falling(F) 21; Sometimes 32 in word-initial position followed by another F; 31 after L.

Low(L) 22–33; Always 22 in word-initial position followed by F; the end of the syllable rises a little bit before another L.

High(H) Syllables with final stop: 44; 42 in either it has a diphthong, or it is in word-initial position.

Syllables with final nasal, /-y/, or vowel: 44; 44̄2 in word-final position; 34 in syllables with [+Glottalized] in word-initial position.

Atsi(Zaiva)(Yabu1982)

Initial Consonants

		LABIAL	ALVEOLAR	PALATAL	VELAR	GLOTTAL
STOP/ AFFRICATE	<i>plain</i> <i>aspirated</i>	p ph	t th	ts tsh	c ch	k kh
NASAL		m	n		ň	ŋ
MISCELLANEOUS		w	l	r	š,y	x

Consonant Clusters

my			
py			ky
phy			khy
			(kr-)

Vowels

		simple	diphthong
plain	a, e, i, o, u;	ai, au, ui, oi	
glottalized	ə, ɛ, ɪ, ɔ, ʊ;	ai, au, ui, oi	

Vowel - Final Consonant Combinations

#	-p	-t	-k	-?	-m	-n	-ŋ
-a	-ap	-at	-ak	-a?	-am	-an	-aŋ
-e				-e?		(-en)	(-eŋ)
-i	(-ip)	-it	-ik	-i?		-in	-iŋ
-o	-op	-ot	-ok	-o?	-om	-on	-oŋ
-u	-up	-ut	(-uk)	-u?	-um	-un	-uŋ
-ai							
-au							
-ui							
-oi							

Tones

	open syllable/syllable with nasal ending		syllable with stop ending
L(original Tone I)	Low-level, Long	[22]	Low-level or Low-falling, Short [22–21]
H(original Tone II)	High-level, Long	[44]	High-level, Short [44]
F(original Tone III)	High-Falling, Long	[41]	

Jinghpaw (Maran)

Initial Consonants

		LABIAL	ALVEOLAR	PALATAL	VELAR	GLOTTAL
STOP/ AFFRICATE	<i>plain</i> <i>aspirated</i>	p,b ph	t,d th	ts,z	č,j	k,g kh
NASAL		?m,m	?n,n			?ŋ,ŋ
FRICATIVE				s	š	h
OTHERS		?w,w	?l,l	?r,r	?y,y	h ?

Consonant Clusters

?my,my	?ny,ny	?ŋy,ŋy
py,by phy		ky,gy khy
pr,br phr		kr,gr khr

* ? substitutes the original ?- indicating glottalization.

Vowels

i		u
	ai	au
e	ui ue	oi
a		o

Tones

H(original ́)	high
M(original -)	mid
L(original ̀)	low

Burmese Transliteration (Sawada)

<i>k</i>	က	<i>kh</i>	ခ	<i>g</i>	ဂ	<i>gh</i>	ဘ	<i>ng</i>	င
= <i>k</i>	က̄	= <i>kh</i>	ခ̄	= <i>g</i>	ဂ̄	= <i>gh</i>	ဘ̄	= <i>ng</i>	င̄
<i>c</i>	ဓ	<i>ch</i>	ခါ	<i>j</i>	ဇ	<i>jh</i>	ဇူ	<i>N</i>	ဉ�
= <i>c</i>	ဓ̄	= <i>ch</i>	ခါ̄	= <i>j</i>	ဇ̄	= <i>jh</i>	ဇု	<i>n</i>	ဉ�
<i>T</i>	ဋ	<i>Th</i>	ထ	<i>D</i>	ဇ	<i>Dh</i>	ဇဗ	<i>N</i>	ဏ
= <i>T</i>	ဋ̄	<i>Th</i> *	ထ̄	<i>D</i> *	ဇ̄	<i>Dh</i> *	ဇဗ̄	= <i>N</i>	ဏ̄
<i>t</i>	စ	<i>th</i>	စါ	<i>d</i>	ဒ	<i>dh</i>	ဒေ	<i>n</i>	န
= <i>t</i>	စ̄	= <i>th</i>	စါ̄	= <i>d</i>	ဒ̄	= <i>dh</i>	ဒေ̄	= <i>n</i>	န̄
<i>p</i>	ပ	<i>ph</i>	ဖ	<i>b</i>	ပ	<i>bh</i>	ပါ	<i>m</i>	မ
= <i>p</i>	ပ̄	= <i>ph</i>	ဖ̄	= <i>b</i>	ပ̄	= <i>bh</i>	ပ̄ါ	= <i>m</i>	မ̄
<i>y</i>	ယ	<i>r</i>	ရ	<i>l</i>	လ	<i>w</i>	ဝ	<i>s</i>	၁၁
- <i>y</i>	ယ̄	- <i>r</i>	ရ̄	- <i>l</i>	လ̄	- <i>w</i>	ဝ̄	*	
<i>h</i>	ဟ	<i>L</i>	ဠ	@	ဇာ				
- <i>h</i>	ဟ̄	ဇ							
		<i>i</i>	ဃ	<i>u</i>	ဣ				
- <i>a</i>	-	- <i>i</i>	-	- <i>u</i>	-				
		<i>ii</i>	ဃၢ	<i>uu</i>	ဣၢ	<i>e</i>	ေ	<i>o</i>	ဤၢ
- <i>aa</i>	-	- <i>ii</i>	-	- <i>uu</i>	-	- <i>e</i>	ေ-	- <i>o</i>	ဤၢ-
									- <i>o'</i>
-'	ဲ	- <i>M</i>	ဲ	- <i>Y</i>	ဲ	-.	ဲ	-:	ဲ

* Consonant Ligatures

T=Th ထ

D=D ဇ

D=Dh ဇဗ

N=Th ဉဢ

N=D ဉဢ

s=s ၁၁၁

		Lhaovo	Zaiva(Atsi)	Burmese/Jinghpaw etc.
1	head	[n]	/? <u>u</u> l/ “head”	B. <i>uu</i> : “head”
1'	head	/n <u>a</u> uL laml/	/? <u>u</u> l luml/ “head”	B. <i>uu</i> : “head”; B. <i>luM</i> : “round”
2	hair	/tsheŋF/	(/?uL)tshamF/ “hair”	B. <i>chaM</i> “hair”
3	forehead	/ŋaLlonjL/	/ŋeLlaŋH/ “forehead”	—
4	eyebrow	/myoʔF mukh/	/myoʔL/ “eye”;	B. <i>myak</i> ‘eye’
5	eye	[n]	/? <u>ā</u> mauH/ “hair”	B. <i>myak</i> ‘eye’
5'	eye	/myoʔF citH/	/myoʔL ciH/ “eye”	B. <i>myak</i> ‘eye’;
6	tear	[n]	/ŋauF pyitF/	B. <i>ngui</i> “weep”
7	ear	/noL/	/noL/ “ear”	B. <i>naa</i> : “ear”
8	nose	/noŋF/	/noŋF/ “nose”	B. <i>nhaa</i> “nose”
9	mouth	/natH/	/nutH/ “mouth”	B. <i>nhut</i> ‘“mouth”’
10	lip	/natH vitF/	/nutH wuiF/ “lip”	B. <i>nhut</i> ‘“mouth”’; B. <i>re</i> “skin”
11	tongue	/soF/	/šoF/ “tongue”	?B. <i>hyaa</i> “tongue”
12	spit	/khǎ taL/	—	B. (<i>taM-</i>) <i>thwe</i> : “spit”
13	tooth/teeth	/tsauyF/	/tsuiF/ “tooth”	B. <i>cway</i> , “tusk”
14	chin	/ʔenjF thoŋF/	/ʔamF thaŋF/ “chin”	B. @ <i>aM</i> “molar”
14'	chin	/ʔenjF cheŋL/	—	B. @ <i>aM</i> “molar”
15	cheek	/pá yeŋF/	/poLwamF/ “cheek”	B. <i>paa</i> : “cheek”
16	beard/moustache/	/natH mauyL/	/nutH muilL/ “beard”	B. <i>nhut</i> ‘“mouth”’;
16'	whisker	[n]	/natH mukH/	B. <i>mwe</i> : “hair”
	whisker		/nutH/ “mouth”;	B. <i>nhut</i> ‘“mouth”’
17	face	[n]	/? <u>ā</u> mauH/ “hair”	B. <i>myak</i> ‘eye’
18	neck	/laŋF tsanjL/	/linjF tsinjL/ “neck”	B. <i>laN</i> ~, “neck”
19	throat	/khyauŋL/	/khyuŋL/ “throat”	B. <i>khyong</i> : “throat”
20	shoulder	/loʔF simF/	/loʔL/ “arm,hand”;	B. <i>lak</i> ‘“arm,hand”’
			/sanF/ “shoulder”	

21	back	[n]	/toŋF kaŋL/ /phyitH tamL/ /chaʊkH ?amF/ /vɔŋF kɔŋF/ /nukH ?amF/					
22	waist	[n]	/phyitH tamL/ /chuH ?umL/ /wajF kajF/ /nauH/	/“waist” /“buttock” /“breast” /“breast”	B. <i>uM</i> “convex thing” B. <i>rang</i> “chest” B. <i>nui</i> “breast,milk”; B. <i>uM</i> “convex thing” B. <i>wam</i> : “belly” B. <i>khyak</i> ’ “navel” B. <i>khyak</i> ’ “navel”; B. @ <i>a-twang</i> : “hole” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand”; ?J. /t̪̥ phoM/ “arm” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand”; B. <i>N'hui</i> : “finger” B. <i>khre</i> “leg,foot”; B. <i>N'hui</i> : “finger” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand”; B. <i>saN</i> ~: “nail” B. <i>khre</i> “leg,foot”; B. <i>saN</i> ~: “nail” B. <i>khre</i> “leg,foot” B. @ <i>a-saN</i> ~: “liver” B. <i>uu</i> “guts” B. <i>saa</i> : “meat”; B. <i>re</i> “skin” B. <i>pau</i> “hot”; ?B. <i>khywe</i> : “sweat” —			
23	buttock	[n]						
24	chest	[n]						
25	breast	[n]						
26	belly	[n]	/veŋL tuŋL/ /choʔH/ /choʔH tuŋL/	/waml tauL/ “belly” /choʔH/ “navel” /choʔH/ “navel”; /toŋL/ “hole” /loʔL puH/ “arm”	B. <i>wam</i> : “belly” B. <i>khyak</i> ’ “navel” B. <i>khyak</i> ’ “navel”; B. @ <i>a-twang</i> : “hole” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand”; ?J. /t̪̥ phoM/ “arm” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand”; B. <i>N'hui</i> : “finger” B. <i>khre</i> “leg,foot”; B. <i>N'hui</i> : “finger” B. <i>lak</i> ’ “arm,hand”; B. <i>saN</i> ~: “nail” B. <i>khre</i> “leg,foot”; B. <i>saN</i> ~: “nail” B. <i>khre</i> “leg,foot” B. @ <i>a-saN</i> ~: “liver” B. <i>uu</i> “guts” B. <i>saa</i> : “meat”; B. <i>re</i> “skin” B. <i>pau</i> “hot”; ?B. <i>khywe</i> : “sweat” —			
27	navel	[n]						
27'	navel	[n]						
28	arm	[n]	/loʔF p <u>ay</u> H/					
29	elbow	[n]	/loʔF matH thaŋL/	/loʔL/ “arm,hand” /loʔL/ “arm,hand” /loʔL ŋuL/ “finger”				
30	hand	[n]	/loʔF/					
31	finger	[n]	/loʔF ŋuL/					
31a	finger	[n]	/khyitF ŋukH/	/khyitF ŋuL/ “finger”				
32	nail/claw of hand	[n]	/loʔF saŋL/	/loʔL ŋiŋL ~ loʔL tsŋiŋL/ “nail of hand”				
32a	nail/claw of foot	[n]	/khyitF saŋL/	/khyiF ŋiŋL ~ khyiF tsŋiŋL/ “nail of foot”				
33	leg/foot	[n]	/khyitF/	/khyiF/ “leg/foot” /phuθH/ “knee” /sipL/ “liver”				
34	knee	[n]	/paθH lauŋF/ /saŋL/					
35	liver	[n]	/khemF/					
36	heart	[n]	/rauF/					
37	guts	[n]	/šɔvɪtF/					
38	skin	[n]	/pauF k <u>yø<td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></u>					
39	sweat/perspiration	[n]		/xuiL/ “filth”				
40	filth/grime/dirt	[n]						

41	pus	[n]	/fakH/						
42	hair	[n]	/šō mukH/						
42a	pubic hair	[n]	/šō mauyL/						
43	fat/grease	[n]	/tshauF/						
43'	fat/grease	[n]	/šō tshauF/						
44	blood	[n]	/saL/						
45	bone	[n]	/šō yulkL/						
46	flesh	[n]	/soL/						
47	body	[n]	/kaujF/						
47'	body	[n]	/kaujF khyonyF/						
48	diseases/illness/sickness	[n]	/nō pukL/						
48'	diseases/illness/sickness	[n]	/yoHkaL/						
49	wound	[n]	/teŋF/						
49a	wound	[n]	/teŋFc₄tL/						
50	medicine	[n]	/mǎ chitH/						
51	rice	[n]	/chinF/						
51a	paddy	[n]	/raukF/						
52	powder/flour	[n]	/rǎ phauyL/						
53	salt	[n]	/tshoL/						
54	oil	[n]	/tshauF/						
55	liquor/wine	[n]	/yitF/						
56	tobacco	[n]	/chitHmyil/						
56'	tobacco	[n]	/chitHlømL/						
57	taste/flavor	[n]	/minF/						
58	smell/scent/odour	[n]	/šomF nepF/						
59	food	[n]	/tsol namF/						
59'	food	[n]	/tsol caL/						
			/šomF/ "smell";						
			/namF/ "smell"						
			/tsoL/ "eat"						
			/tsoL/ "eat"						

60	meat	[n]	/šoL/ “meat”	B. <i>saa</i> : “meat”
60a	chicken	[n]	/woʔF šoL/	B. <i>ktrak</i> ’ “hen”; B. <i>saa</i> : “meat”
60b	fish meat	[n]	/joL šoL/	B. <i>ngaa</i> : “fish”; B. <i>saa</i> : “meat”
60c	goat meat	[n]	/chatH peʔF šoL/	B. <i>chit</i> ’ “goat”; B. <i>saa</i> : “meat”
61	egg	[n]	/ʔauH/	B. <i>u</i> “egg”
61a	hen’s egg	[n]	/yoʔF ʔauH/	B. <i>ktrak</i> ’ “hen”; B. <i>u</i> “egg”
61b	fried egg	[n]	/yoʔF ʔauH layF/	B. <i>ktrak</i> ’ “hen”; B. <i>u</i> “egg”
62	hen/cock/fowls	[n]	/yoʔF/	B. <i>ktrak</i> ’ “hen”
63	bird	[n]	/ŋɔʔH/	B. <i>nghak</i> ’ “bird”
63a	eagle	[n]	/tsømF/	B. <i>cwam</i> ’ “kite”
63b	owl	[n]	/khaŋL papL/	—
64	wing	[n]	/taŋF/	B. <i>tong</i> ’ “wing”
65	feather/plume	[n]	/ŋɔʔH mukH/	B. <i>nghak</i> ’ “bird”
66	nest	[n]	/ŋɔʔH satH/	B. <i>nghak</i> ’ “bird”
67	beak/bill	[n]	/tsauyF/	B. <i>cuay</i> ’ “tusk”
67'	beak/bill	[n]	/ŋɔʔH tsauyF/	B. <i>nghak</i> ’ “bird”; B. <i>eway</i> ’ “tusk”
68	horn	[n]	/khyukF/	B. <i>khyui</i> ’ “horn”
69	beef/cow/bull	[n]	/nuŋL caŋF/	B. <i>nwaas</i> : “cattle”
69a	buffalo	[n]	/nuŋL lauyL/	B. <i>nwaas</i> : “cattle”; B. <i>krwaY</i> “buffalo”
70	knife/penknife	[n]	/ſenF/	/ſamF/ “sword”
71	sword	[n]	/ſenF pyonF/	B. <i>saM</i> “iron”
72	blade/edge	[n]	/ſenF suL/	B. <i>saM</i> “iron”; B. <i>swaa</i> : “tooth,blade”
73	pole/bar/stick (long)	[n]	/thaŋF kəŋF/	—
73a	pole/bar/stick (short)	[n]	/voF seL/	/wā sel/ “stick”
74	bow	[n]	/pakF tinH/	/pikL/ “shoot”
74a	bowgun	[n]	/laL/	/laiL/ “bow”

75	arrow	/myoL/ “arrow”	?B. <i>mrhaa:</i> “arrow”
76	lance/spear	/lamF/ “lance”	B. <i>thaM</i> “lance”
77	thread	/khyijF/ “thread”	B. <i>khiyaN</i> “thread”
78	needle	/ŋapH/ “needle”	—
79	clothes/clothing	/meF puL/ “clothing”	B. <i>wat</i> “wear”
79a	lungyi	/meF/ “blanket”	—
80	paper	/mauF sauL/ “paper”	J. /mauL sauL/ “paper”
81	thing	/tsayF/	—
82	snake	/lajF muiF/ “snake”	B. <i>mrwe</i> “snake”
83	worm/insect	/pauL/ “worm,insect”	B. <i>puit</i> : “insect”
84	fly	/yajF khunjL/ “fly”	?B. <i>yang</i> ’(<i>kong</i>) “fly”
85	mosquito	/kyajF/ “mosquito”	B. <i>khrang</i> ’ “mosquito”
86	flea	/khuiL/ “dog”; /laiL/ “Hea”	B. <i>khwe</i> : “dog”; B. <i>he</i> : “Hea”
87	louse	/sinL/ “louse”	B. <i>san</i> : “louse”
88	ant	—	—
89	fish	/ŋoL/ “fish”	B. <i>ngaa</i> : “fish”
90	shellfish	/lä xoɪL/ “shellfish”	J. <i>khoiM</i> “shellfish”
90a	clam/scallop	—	<SHAN /höy1/
91	animal	/ñuiL/ “finger”	B. <i>N̄hui</i> : “finger”
91a	squirrel	—	—
91b	flying squirrel	—	—
91c	prawn	(HZCD /pau21tsun21/)	J. /khătsuF/ “prawn”
91d	crab	/ŋɔH coH/	—
92V	hunt	/krukH ñukH/	B. <i>saa</i> : “meat”
92V'	hunt	/yinH pe?F/	B. <i>saa</i> : “meat”
93	net	/xeyF/	—
93a	net	/khă tsuF/	B. <i>kwan</i> ’ “net”
94	dog	/vă khyif/	B. <i>khwe</i> : “dog”
94'	dog	/šoLkhe?H/	B. <i>khwe</i> : “dog”
94a	wild dog	/khe?H/	B. <i>khwe</i> : “dog”
		/šoLkhatL/ “hunt”	/neF/ “red”
		/šoLkhatL/ “hunt”	—
		/myoF/ “net”	—
		/kunL/ “cast net”	—
		/khemF/	B. <i>khuiL</i> / “dog”
		/khaL/	B. <i>khuiL</i> / “dog”
		/lä khaL/	B. <i>khuiL</i> / “dog”
		/tsakF neŋF/	—

95	rope	[n]	/t <u>ui</u> L/ “rope,tie”	?B. <i>twaY</i> “connect”
96	string	[n]	/t <u>uiy</u> L/	?B. <i>twaY</i> “connect”
97	sheep	[n]	/y <u>onj</u> F/	—
98	horse	[n]	/mya <u>ŋ</u> L/ “horse”	B. <i>marang'</i> : “horse”
99	pig	[n]	/wa <u>ʔ</u> L/ “pig”	B. <i>wak'</i> “pig”
100	tail	[n]	/š <u>o</u> myiL/	B. <i>saa:</i> “meat”; B. @ <i>a-mriu</i> : “tail”
101	fur/wool	[n]	/š <u>o</u> F mukH/	B. <i>saa:</i> “meat”
102	fur	[n]	/š <u>o</u> yitF/	B. <i>saa:</i> “meat”; B. <i>re</i> “skin”
103	sack/bag	[n]	/thau <u>ŋ</u> F/	J. /thugMbaH/ “bag”
104	pan/pot	[n]	/?aukH/	<SHAN/thong1/
104a	frying pan	[n]	/ni <u>j</u> F tamF/	?B. @ <i>ui</i> “pot”
104a'	frying pan	[n]	/se <u>j</u> F ?ukH/	—
105	kettle	[n]	/ve <u>ŋ</u> L ?ukH/	B. <i>saM</i> “iron”; ?B. @ <i>ui</i> “pot”
106	jar	[n]	/ye <u>ŋ</u> L/	B. <i>wam</i> : “belly”;
106a	water pot	[n]	/vitF ?ukH/	?B. @ <i>ui</i> “pot”
107	jar/pot	[n]	/myitF ?ukH/	B. <i>re</i> “water”; ?B. @ <i>ui</i> “pot”
108	roof	[n]	/mo <u>ŋ</u> L mukL/	B. <i>more</i> “earth”; ?B. @ <i>ui</i> “pot”
109	wall	[n]	/kh <u>ǎ</u> ye <u>ŋ</u> F/	—
110	window	[n]	/khamLTsoL/	B. <i>mui</i> : “roof”
111	door	[n]	/khamL/	B. <i>raM</i> “wall”
112	house/home	[n]	/y <u>am</u> F/	—
113	vehicle	[n]	/nu <u>ŋ</u> L ri <u>ŋ</u> H/	B. @ <i>im</i> : “house”
114	vessel/ship	[n]	/vitF sa <u>ŋ</u> F phoF/	?B. <i>thaN</i> ^: “vehicle”
			/sa <u>ŋ</u> L phoL/ “ship”	B. <i>re</i> “water”; J. /sa <u>ŋ</u> H phoH/ “ship” <SHAN “corrugated iron”

115	well	[n]	/vitF <th>thaunjL/</th>	thaunjL/	B. <i>re</i> “water”
116	business/job/work/task	[n]	/mauH/	?B. <i>mhu</i> “work”	
117	money	[n]	/ŋauyF/	B. <i>ngwe</i> “silver”	
118	tree	[n]	/sakHkeŋF/	B. <i>sac</i> ’ “tree”	
119	stem/trunk	[n]	—	—	
120	branch	[n]	/răkaŋF/	J. /lăkuŋL/ “branch”	
120a	twig	[n]	/răkoʔH/	B. @ <i>a_khak</i> ’ “twig”	
121	grass	[n]	/myoʔF keŋF/	B. <i>mrak</i> ’ “grass”	
122	stalk	[n]	—	—	
123	root	[n]	/răkyiL/	?	
124	leaf	[n]	/răfoʔH/	B. <i>rwak</i> ’ “leaf”	
125	flower/blossom	[n]	/pinL/	B. <i>pan</i> : “Flower”	
126	fruit/nut	[n]	/răšiL/	B. @ <i>a_sii</i> : “fruit”	
127	seed	[n]	/răcitH/	B. @ <i>a_ce</i> . “seed”	
127a	seed	[n]	/xăvoL myuŋL/	B. <i>myui</i> : “seed”	
128	bark	[n]	/răkaukH/	B. @ <i>a_khok</i> ’ “bark”	
128'	bark	[n]	/sakHkaukH/	B. <i>sac</i> ’ “tree”; B. @ <i>a_khok</i> ’ “bark”	
129	field/acres/rice-field	[n]	/yōF <th>thaunjL/</th>	thaunjL/	B. <i>tong</i> ’ “mountain”;
129a	swidden	[n]	/taŋF yoF/	B. <i>yaa</i> “field”	
130	grove/copse/woods	[n]	/sakHyoF/	B. <i>sac</i> ’ “tree”; B. <i>yaa</i> “field”	
131	forest	[n]	/săyoF/	—	
132	way/road	[n]	/khyoF/	—	
133	hole/pit	[n]	/ponH/	B. <i>pwang</i> : “open”	
134	bridge	[n]	/tsamF/	—	
135	river	[n]	/wuiF/	B. <i>re</i> “water”; B. <i>ma</i> “large”	
136	mountain	[n]	/pumF/	B. <i>puM</i> “pile”	
137	field	[n]	/paH/	J. /răpaM/ “field”	

138	plain	/con ^J L teŋF/	/wuiF/ “water”		B. <i>re</i> “water”;				
139	pond	/vitF lɔŋL/	/wuiF nɔŋF/ “lake”	J. /kha?L logL/ “pond”	B. <i>re</i> “water”;				
140	lake	[n]	/vitF nauŋH/	J. /kha?L noŋH/ “lake”	B. <i>re</i> “water”;				
141	sea	[n]	/paŋL laiL/ “sea”	J. (<i>Hanson</i>) paŋ lai “sea”	<B. <i>pang’lay</i> , cf. SHAN /paang2 laay2/				
142	island								
143	water	/vitF/	/wuiF/ “water”	B. <i>re</i> “water”	B. <i>re</i> “water”				
144	ice	/vitF khayH/	/wuiF/ “water”	B. <i>re</i> “water”;	?B. <i>khaY</i> “freeze”				
144a	ice on a mountain	/kyuL/	/kyoL/ “snow”						
145	stone	/laukF paŋyF/	/luʔL/ “stone”						
146	earth	/myitF/	/miŋH/ “earth”	B. <i>mre</i> “earth”					
147	sand	/maF choF/							
148	dust	/phałukF/	/phuiL lauF/ “dust”	B. <i>phuaY</i> “chaff, bran”					
149	smoke	/myi ^č khukH/	/miL khauL/ “smoke”	B. <i>mii</i> : “fire”; B. <i>khui</i> : “smoke”					
150	ash	/myi ^č ye ² F/	/miL wapH/ “ash”	B. <i>mii</i> : “fire”					
151	fire	/myiL/	/miL/ “fire”	B. <i>mii</i> : “fire”					
152	wind	/laF/	/laiF/ “wind, air”	B. <i>le</i> “wind, air”					
153	cloud	/camF/							
154	mist/dew/snow/frost	/ŋinF/	/ŋanF/ “mist”	?B. <i>nhang</i> : “mist, frost”					
154a	mist/haze/fog	/longH khyamH/							
155	rain	/mukL/	/maul/ “sky, rain”	B. <i>muu</i> : “sky, rain”					
155'	rain	/mukL yitF/	/maul/ “sky, rain”;	B. <i>muu</i> : “sky, rain”;					
156	snow	[n]	/ŋinF khayH/	/wuiF/ “water”	B. <i>nhang</i> : “mist, frost”;				
157	sky		/ŋanF/ “mist”	?B. <i>khaY</i> “freeze”					
158	rainbow	[n]	/maul khunF/ “sky, rain”	B. <i>muu</i> : “sky, rain”;					
			/saŋF yŋŋF/	B. @ <i>a-kong</i> ‘body’					

159	sun	[n]	/paF/	/pujF/ “sun,day”	—	—
160	moon	[n]	/loH/	/lä moH/ “moon,month”	?B. <i>la</i> “moon,month”	B. <i>rong</i> ‘light, color’
161	shadow	[n]	/poŋF yauŋF/	—	—	—
161a	shade	[n]	/paF šamF/	/pujF šumF/ “shade”	?B. <i>kray</i> ‘star’	—
162	star	[n]	/kyiF/	/kyiF/ “star”	B. <i>ne.</i> “day”	—
163	day	[n]	/naH/	/niH/ “day”	—	—
164	daily/everyday	[n]	/neʔF khɔŋL ýoH/	/napL/ “morning”	—	—
165	week	[n]	/panF/	—	—	—
166	month	[n]	/loH/	/lä moH/ “moon,month”	?B. <i>la</i> “moon,month”	B. <i>ne.</i> “day”;
167	year	[n]	/tsinF/	/tsanF/ “year,age”	—	B. @ <i>a_kong</i> ‘body’
168	morning	[n]	/neʔF sɔmF/	/napL/ “morning”	—	—
169	afternoon	[n]	/naHkaʊŋF/	/niH/ “day”	—	—
170	evening	[n]	/myiH thoŋF/	/myiH thanF/ “evening”	—	—
170a	sunset	[n]	/paF voŋF tsoH/	/pujF/ “sun,day”; /wajF/ “enter”; /tsoH/ “end”	B. <i>wang</i> ‘enter’; B. <i>ca</i> “end”	—
171	night	[n]	/myiH/	/myiH/ “night”	—	—
172	yesterday	[n]	/ʔǟñiH nēñH/	/ʔǟñiH napL/ “yesterday”	—	—
173	tomorrow	[n]	/neʔF moH neʔF/	/napL/ “morning”	—	—
174	today	[n]	/ʔǟnaH nēñF/	/napL/ “morning”	—	—
174'	today	[n]	/ʔǟnaH paF/	/pujF/ “sun,day”	—	—
175	now	[n]	/ʔǟnaH/	—	—	—
176	when	[n]	/khōnēñH/	/khaH namH/ “when”	B. <i>rak</i> ‘day’	—
176'	when	[n]	/khōnēñH yoʔF/	/khaH namH/ “when”	B. <i>rak</i> ‘day’	—
177	what time?	[n]	/yoʔF yukF khō noH/	—	B. <i>rak</i> ‘day’	—
178	hour/time	[n]	/ʔǟyoʔF/	?/raF/ “one”	B. <i>tac</i> ‘one’	—
179	one	[n]	/taF/	/sumF/ “three”	—	—
180	two	[n]	/sitH/	/samF/	?B. <i>suM</i> : “three”	—
181	three	[n]	/pyitF/	/pyitF/	—	—
182	four	[n]	/joH/	/ŋoF/ “five”	?B. <i>ngaa</i> : “five”	—
183	five	[n]	—	—	—	—

			B. <i>khrok</i> ‘“six”
184	six	[n]	/khyaukH/
185	seven	[n]	/math/
186	eight	[n]	/seʔH/
187	nine	[n]	/kukF/
188	ten	[n]	/tā tsheF/
189	twenty	[n]	/sítHtsheF/
190	hundred	[n]	/tā yoF/
191	hou much	[q]	/khō noH/
192	how many	[q]	/khō noHlamL/
193	half	[n]	/tā khyeŋL/
194	altogether/all/whole	[q]	/'tā lapH/
195	some	[q]	/tā citH tsol/
196	number	[n]	/nǎ soL/
197	age	[n]	/tsinF naF/
198	(first) time	[n]	/'nǎ laŋF/
199	husband	[n]	/yamF saŋF phoH/
200	wife	[n]	/yamF saŋF myiH/
201	marriage	[v]	/loʔI/ ‘arm, hand’
202	father/papa	[n]	/'nǎ phoH/
202'	father/papa	[n]	/ŋaH-phoH/
203	mother/mama	[n]	/'nǎ myiH/
			B. <i>khac</i> ‘“seven”
			?B. (<i>khu-</i>) <i>nhac</i> ‘“seven”
			?B. <i>rhač</i> ‘“eight”
			?B. <i>kui</i> : ‘“nine”
			B. <i>tac</i> ‘“one”; ?B. <i>chay</i> ‘“ten”
			?B. <i>chay</i> ‘“ten”
			B. <i>tac</i> ‘“one”; B. <i>raa</i> ‘“hundred”
			—
			B. <i>luM</i> : ‘“round”
			B. <i>tac</i> ‘“one”;
			B. <i>khram</i> : ‘“halve”
			—
			B. <i>saa</i> : ‘“note”
			B. <i>ne</i> ‘“stay”
			—
			B. @ <i>im</i> ‘“house”;
			B. <i>saN</i> ~, ‘“person”;
			B. @ <i>a-pha</i> ‘“male,father”
			B. @ <i>im</i> ‘“house”;
			B. <i>saN</i> ~, ‘“person”;
			?B. @ <i>a-mi</i> ‘“mother”
			B. <i>lak</i> ‘“arm, hand”;
			B. <i>chak</i> ‘“connect”
			B. @ <i>a-pha</i> ‘“male,father”
			B. <i>ngaa</i> . ‘“my”;
			B. @ <i>a-pha</i> ‘“male,father”
			?B. @ <i>a-mi</i> ‘“mother”
			—
			—
			—
			—

203'	mother/mama	[n]	/ŋaH-myiH/ /ŋaH-phukH/ /ŋaH-phukH/	B. <i>ngaa.</i> “my”; ?B. @ <i>a-mi</i> “mother” B. @ <i>a-phui</i> : “grandfather” B. <i>ngaa.</i> “my”; B. <i>phui:</i> “grandfather” —
204	grandfather/grandpapa	[n]	/?ăphauL/ /?ăphauL/	/?ăphauL/ “grandfather” /?ăphauL/ “grandfather”
204'	grandfather/grandpapa	[n]	/?ăphauL/ /?ăphauL/	/?ăphauL/ “grandfather” /?ăphauL/ “grandfather”
205	grandmother/ grandmama	[n]	/?ăphyitH/ /ŋaH-phyitH/	/?ăphyitL/ “grandmother” B. <i>ngaa.</i> “my”
205'	grandmother/ grandmama	[n]	/?ăphyitH/ /ŋaH-phyitH/	/?ăphyitL/ “grandmother” B. <i>ngaa.</i> “my”
206	son	[n]	/yaukFkayFtsol/ /myiyeLtsol/ /tsol/	/yuʔLkeFtsoL/ “son” /milweLtsol/ “daughter” /tsol/ “son, DIM.”
207	daughter	[n]	/tsol/	/tsol/ “son, DIM.”
208	child	[n]	/tsōnauH/ /(/khal)nauh/ /myitL/	/tsolnuH/ “baby” /(/khal)nauh/ /myitL/
208a	child	[n]		
209	young (dog)	[n]		
210	grandchild/grandson/ granddaughter	[n]		
211	elder brother	[n]	/(?ă)moŋL/ /ŋaH-moŋL/ /ŋaH-mauŋF/	/?ămajF/ “brother” /?ămajF/ “brother” —
211'	elder brother	[n]		
211a	elder brother of female	[n]		
212	elder sister	[n]	/(?ă)payL/ /ŋaH-payL/ /ŋaH-naŋL/	/?ămajF/ “brother” /?ămajF/ “brother” —
212'	elder sister	[n]		
213	younger brother	[n]	/ŋaH-naŋL/ /ŋaH-mauŋF/	B. <i>ngaa.</i> “my” B. <i>ngaa.</i> “my”;
213'	younger brother	[n]		
213a	younger brother of fe- male	[n]	/ŋaH-mauŋF/ /ŋaH-mauŋF/	B. <i>ngaa.</i> “my”; B. <i>mong</i> , “younger brother” B. <i>ma</i> “female” —
214	younger sister	[n]	/neŋLmoH/ /ŋaH-naŋL/	B. <i>ngaa.</i> “my” —
214a	younger sister of fe- male	[n]		
214a'	younger sister of fe- male	[n]	/ŋaH-naŋL/	B. <i>ngaa.</i> “my” —

215	male and his younger brother/sister	[n]	/yon _L moŋLyoŋLnaŋŋL/	—	B. <i>yang'</i> : “it”; B. <i>mang'</i> : “old”
216	female and her younger brother/sister	[n]	/yon _L naŋŋLyoŋLpay _L /	—	B. <i>yang'</i> : “it”
217	family	[n]	/maHhoʔH/	—	—
218	friend/mate	[n]	/paFnamF/	—	—
218a	friend/mate	[n]	/pyinFchoŋL/	—	—
219V	quarrel	[n]	/coɔH-pyoɔʔF/	—	—
220	force/strength/power/	[n]	/yamL/	/wumL/ “strength”	B. <i>pyak'</i> “broken”
	might	[n]	/sǔlkoF/	—	—
221	dumb	[n]	/nócitF/	/noLcitH/ “ear-blind”	B. <i>suu</i> “man”
222	deaf	[n]	/myoʔFcitH/	/myoʔLcitH/ “eye-blind”	B. <i>naa:</i> “ear”
223	blind	[n]	/yauŋFkayF/	/yuʔLkeF/ “man”	B. <i>myak'</i> “eye”
224	male	[n]	/myiŋyeL/	/miLwel/ “woman”	B. <i>yok'</i> “person”
225	female	[n]	/pyuF/	/pyuF/ “person”	—
226	person/man/one	[n]	/ŋoF/	/ŋoF/ “I”	B. <i>ngaa</i> “I”
227	I	[n]	/ŋaH(raH)/	/ŋaH/ “my”	B. <i>ngaa</i> . “my”
227a	my	[n]	/noŋF/	/naŋF/ “you”	B. <i>nang'</i> “you”
228	you	[n]	/niH(raH)/	—	—
228a	your	[n]	/yon _L /	B. <i>yang'</i> : “it”	
229	he	[n]	/yon _H (raH)/	/yan _L / “he,she”	B. <i>ngaa</i> “I”
229a	his	[n]	/yon _L /	/yan _F / “his,her”	B. <i>nang'</i> , “you”
230	she	[n]	/yon _H (raH)/	/yan _L / “he,she”	B. <i>yang'</i> : “it”
230a	her	[n]	/jǎnaŋH/	/yan _F / “his,her”	B. <i>ngaa</i> “I”
231	we	[n]	/nǎnaŋŋH/	/jaŋHnuŋH/ “we”	B. <i>nang'</i> , “you”
232	you	[n]	/yon _L -pamF/	/yan _L / “he,she”	B. <i>yang'</i> : “it”; B. <i>pum</i> “pile”
233	they	[n]	/yon _L -pamF/	/yan _L / “he,she”	B. <i>yang'</i> : “it”; B. <i>pum</i> “pile”
234	they(f.)	[n]	/ŋoF-yoŋL/	/ŋoF/ “I”	B. <i>ngaa</i> “I”; B. <i>yang'</i> : “it”
235	myself	[n]	/noŋF-yoŋL/	/naŋL/ “you”	B. <i>nang'</i> , “you”; B. <i>yang'</i> : “it”
235a	yourself	[n]	/yon _L -yoŋL/	/yan _L / “he,she”	B. <i>yang'</i> : “it”
235b	himself	[n]	—	—	—

236	else/other	[q]	/kă <u>tau</u> F/	/koH <u>tu</u> H/ “other”	—
237	who	[n]	/khō-yaukf/	/y <u>u</u> 2L/ “person”	B. <i>yok'</i> “person”
238	name/first name	[n]	/maŋF/	/myiŋF/ “name”	B. <i>maN</i> ~, “name”
238a	name/family name	[n]	/y <u>am</u> F khaŋF maŋF/	/y <u>um</u> F/ “house”;	B. @ <i>im</i> ‘house’;
239	name	[n]	/maŋF/	/myiŋF/ “name”	B. <i>maN</i> ~, “name”
240	letter	[n]	/tuŋH cheH/	/myiŋF/ “name”	B. <i>maN</i> ~, “name”
240'	letter	[n]	/tuŋH/	—	—
241	voice	[n]	/th <u>ø</u> F/	/theF/ “sound”	—
242	sound	[n]	/th <u>ø</u> F/	/theF/ “sound”	—
243	language/speech	[n]	/toŋL/	/taŋL/ “speech”	—
243a	language/speech	[n]	/myanH <u>th</u> oF/	/myiŋH/ “language”	—
243a'	language/speech	[n]	/toŋL myanH/	/theF/ “sound”	—
244	mind/heart	[n]	/nakH <u>lam</u> L/	/taŋL/ “speech”	—
245	God	[n]	/yuyF/	/myiŋH/ “language”	—
246	feast/festival	[n]	/p <u>ø</u> F/	/nikH <u>lum</u> L/ “heart”	B. (@a-) <i>nhaC</i> ‘nucleus’;
247	village	[n]	/voF <u>kaŋ</u> L/	—	B. <i>luM</i> : “round”
248	town	[n]	/voF moH/	/p <u>øi</u> L / “festival”	—
249	this(one)	[n]	/cheF/	cf. SHAN /p <u>øy</u> 4/	?B. /p <u>øi</u> H/ “festival” < B. <i>pwaY</i>
250	it	[n]	/p <u>ay</u> F/	/waF/ “village”	B. <i>rwaa</i> “village”
251	that(one)	[n]	/p <u>ay</u> F/	/waF/ “village”	B. <i>rwaa</i> “village”;
251'	that(one)	[n]	/th <u>ø</u> F/	/moH/ “large”	B. <i>ma</i> “large”
252	which (one)	[n]	/khoF-lamL/	—	—
253	what	[n]	/peH/	?B. @aY “that”	?B. @aY “that”
253'	what	[n]	/peH namF/	—	—
253''	what	[n]	/peH caL/	/lumL/ “round thing”	—
					—
					—
					—

254	why								
255	these(ones)	[n]	/peH muŋF-yanJL/						
255a	those(ones)	[n]	/chě-čamF/						
255b	those(ones)	[n]	/ťay -camF/						
256	how	[n]	/thő-camF/						
257	here	[n]	/khő-ruL/						
257a	here	[n]	/cheF (-meŋF)/						
258	there	[n]	/cheL-coʔF yoF/						
258a	there	[n]	/ťayL (-meŋF)/						
259	that place/over there	[n]	/ťayL-coʔF yoF/						
259a	that place/over there	[n]	/thoF (-meŋF)/						
259b	that place/over there	[n]	/thoL-coʔF yoF/						
260	where/anywhere	[n]	/thoH thő-coʔF yoF/						
260a	which place	[n]	/khő(-meŋF)/						
261	this way	[n]	/khő-coʔF yoF/						
262	that way	[n]	/chě-šatH/						
263	away/that way	[n]	/ťay -šatH/						
264	which way	[n]	/thő-šatH/						
265	place/location	[n]	/khő-šatH/						
266	left	[n]	/coʔF yoF/						
266a	left side	[n]	/loʔF kauŋL/						
		[n]	/loʔF kauŋL šatH/						
267	right	[n]	/loʔF yoF/						
267a	right side	[n]	/loʔF yoF šatH/						
268	front	[n]	/loʔL yoF/	“right”;					
268a	front side	[n]	/loʔL yoF/	“direction”					
269	back	[n]	/thoŋF/	“back,after”					

269a	back side	[n]	/thon _j F šath/	
	inside/inward/interior	[n]	/'pákhu _k F/	
270	out/outside/exterior	[n]	/'páyey _j F/	“direction”
271	space	[n]	/'pákyoL/	“inside”
272	up	[n]	/'páthoʔH/	“outside”
273	up	[n]	/'pátoŋF/	“place above”
273a	down	[n]	/'páʔoŋF/	“upside”
274	look/see	[n]	/noF/	
275	show	[v]	/yuH/	
276	show	[v]	/xu _U H/	
276'	show	[v]	/yu _U H/	
276a	show	[v]	/chømL/	
277	hear	[v]	/teŋH-kyoL/	
278	smell	[v]	/ʂømF neŋF/	
279	breathe	[v]	/soʔH ſeF/	
280	say	[v]	/cauF/	
280a	speak	[v]	/taH/	
281	call	[v]	/khayF/	
281a	call/name	[v]	/maŋH/	
282	cry/shout	[v]	/xukH/	
283	sing	[v]	/nauyH/	
283a	sing	[v]	/chaŋL nɑuyH/	
284	dance	[v]	/koH-nanH/	
285	talk	[v]	/tɔŋL) təH/	
285a	talk	[v]	/tɔŋL) cauF/	
286	inform/announce	[v]	/lauF kyoL/	
286a	inform/announce	[v]	/paF-noŋF/	
287	breathe in/suck	[v]	/capH/	
288	vomit	[v]	/taŋkF/	
				—
				—
				B. CAUS. <i>of kraa:</i> “hear”
				—
				?B. cup’ “suck”
				—

289	spit	[v]	/(<kha:t<u>aL)</kha:t<u>	ph <u>ø</u> H/																
290	bite	[v]	/pin <u>L/</u>																	
290a	bite	[v]	/vo <u>L/</u>																	
291	laugh	[v]	/viF/																	
292	weep	[v]	/yuk <u>F/</u>																	
293	glad	[v]	/jauyF pau <u>L/</u>																	
293a	delightful	[v]	/jauyF pau <u>L-phoHruF</u>																	
293a'	delightful	[v]	ŋat <u>L/</u>																	
294	fear/be afraid	[v]	/jauyF pau <u>L</u>	kayF/																
294a	fearful	[v]	/kyauk <u>F/</u>																	
295	grieve	[v]	/nakH kau <u>kH/</u>																	
295a	sad	[v]	/nakH kau <u>kH-phoHruF</u>																	
296	get angry	[v]	ŋat <u>L/</u>																	
297	be startled	[v]	/nakH																	
297a	be amazed	[v]	/tin <u>F/</u>																	
298	strike/beat/hit	[v]	/muk <u>H/</u>																	
298b	strike/beat/hit	[v]	/pe?F/																	
299	shoot	[v]	/ko?H/																	
300	thrash/strike	[v]	/pakF/																	
300a	punch	[v]	/th <u>ømF/</u>																	
301	heal/cure	[v]	/yaF/																	
302	repair/mend	[v]	/na <u>ŋH/</u>																	
303	throw/cast	[v]	/s <u>ə pye?H/</u>																	
303a	throw/cast (stone)	[v]	/(laukF pauyF)	py <u>e?H/</u>																
304	thrust/dab	[v]	/thaun <u>J/</u>																	

B. <i>waa:</i> “chew”	—
?B. <i>ray</i> ’ “laugh”	—
B. <i>ngui</i> “weep”	—
—	—
B. <i>nhac</i> ‘nucleus’;	—
?B. <i>kok</i> ’ “bent”	—
B. <i>(@a-)nhac</i> ‘nucleus’;	—
?B. <i>kok</i> ’ “dent”	—
B. <i>(@a-)nhac</i> ‘nucleus’;	—
B. <i>yaa:</i> “itch”	—
J. /mauM/ “wonder”	—
—	—
B. <i>pac</i> ’ “shoot”	—
—	—
SHAN /yaal/ “heal,cure”	—
B. <i>pac</i> ’ or J. /š <u>ə</u> pyenM/ “throw away”	—
—	—

305	sting/pierce	[v]	/thukH-ph <u>nuj</u> H/		B. <i>thui</i> : “stab”; B. <i>phwang</i> : “open”				
305a	(mosquito) bite	[v]	/(<u>kyoŋ</u> F) pinL/		—				
305b	(bee) sting	[v]	/(<u>pyoL</u>) peʔH/		—				
306	crush/shatter to pieces	[v]	/peʔF-khoʔH/		—				
306a	crush/shatter to pieces	[v]	/myakH-khyoʔH/		—				
307	be broken	[v]	/pyoʔF/		—				
308	push	[v]	/tømL/		—				
309	pull	[v]	/løŋL/		—				
310	have	[v]	/tsauyL/		—				
311	seize	[v]	/tsapH/		—				
312	touch	[v]	/tsøŋH/		—				
312a	touch lightly	[v]	/thukH/		—				
313	rub/scrub	[v]	/poʔF/		—				
314	scratch	[v]	/kyɪnF/		—				
315	swell	[v]	/paŋL/		—				
316	walk	[v]	/khyoF sUL/		—				
317	tread	[v]	/nøŋL/		—				
318	jump	[v]	/pyenF/		—				
318a	jump about/gambol/	[v]	/thukH-tonL/		—				
	frisk/caper								
319	run	[v]	/toŋL/		—				
320	kick	[v]	/pikH/		—				
321	stand	[v]	/toH/		—				
321a	stand upright	[v]	/tsauŋHtsauŋH yeʔF/		—				
321b	stand straightly	[v]	/timL-tinL yeʔF/		—				
322	sit	[v]	/tsauŋF/		—				
323	crawl/creep	[v]	/yeL/		—				

324	lie/lie down repose/take rest	[v]	/cɔŋL/ /yapF yoF voŋF/					
324a		[v]		/yupH/ “sleep”; /woF/ “place”; /wajF/ “enter”	B. <i>chang</i> : “go down” B. @ip ‘sleep’; B. <i>raa</i> “place”; B. <i>wang</i> , “enter”			
325	sleep	[v]	/yapF/ /kyanŋL/	/yupH/ “sleep”	B. @ip ‘sleep’ ?B. <i>kraN</i> ~, “clear”			
326	wake up	[v]	/yapF yoF-meŋH toŋH/	/yupH/ “sleep”; /woF/ “place”	B. @ip ‘sleep’; B. <i>raa</i> “place”;			
327	rise/get up	[v]		/tsoL/ /saukH/	B. <i>tha</i> “get up” B. <i>caa</i> : “eat”			
328	eat	[v]		/yitF yitL/ /mɔʔL/	B. <i>sok</i> , “drink” B. <i>yac</i> ‘drunk’			
329	drink	[v]		/mutL/ “hungry”	B. <i>mwat</i> ‘starve’			
330	be drunken	[v]		/wuiF/ “water”	B. <i>re</i> “water”			
331	starve/hungry	[v]		/ʔoF/ “like”	—			
332	be thirsty	[v]			—			
333	like	[v]			—			
333a	like	[v]			—			
334	dislike	[v]	/ŋauyF/ /chaʔH/		—			
334a	dislike	[v]	/ŋauŋL/		—			
335	rotten	[v]	/papF/	/pupL/ “rotten”	B. <i>pup</i> ‘rotten’			
335a	stale	[v]	/sukH/	/saʊL/ “stale”	B. <i>sui</i> : “stale”			
335b	deteriorate	[v]	/tseŋL/	—	—			
335c	deteriorate	[v]	/yømL/	—	—			
336	crack/smash	[v]	/khoʔH/	/khoʔL/ “break”	B. <i>khram</i> : “halve”			
336a	halve	[v]	/klyenŋL loŋL khoʔH/	/khyamL/ “half”; /khoʔL/ “break”				
337	fly	[v]	/topL/	/tapL/ “fly”				
338	swim	[v]	/vitF xeʔH xeʔH/	/wuiF/ “water”	B. <i>re</i> “water”			
339	drift/float	[v]	/myuŋL/	/myuL/ “float”	—			
340	sink	[v]	/vitF napF/	/wuiF/ “water”; /myupL/ “sink”	B. <i>re</i> “water”			
341	tear	[v]	/chatH/	/cheʔH/ “tear”	B. <i>chut</i> , “tear”			
341a	tear	[v]	/loŋH-chatH/	/laŋL-cheʔH/ “tear”	B. <i>chut</i> , “tear”			

[v]	/catF/ /rəkaukH khyatH/	B. <i>cut</i> “be torn” B. @a_khok “bark”; B. <i>khywat</i> “take off” B. <i>phyak</i> “destroy”
[v]	/phyoʔH/ /pyəkH/ /thaunJL/ /koŋF/ /yəŋŋH/ /chəŋŋH/ /tɔŋL/ /phoŋL-tɔŋL/ /seʔH/ /taŋyL/ /phəmF/ /lakH-keʔH/ /ŋeʔH) khyapH/	/ceʔH/ “be torn” /rəkuʔL/ “bark”; /khyuʔH/ “take off” /phyoʔH/ “break” /pyɪkH/ “grind” /thuŋL/ “pound” — /charjH/ “follow” — /phanjF/ “run away” /satH/ “kill” /tuiL/ “rope,tie” — — /ŋapH/ “needle”; /khyupH/ “sew” — /chiL/ “wash” — /sutH/ “wipe” — — — /ŋapH/ “read, count” /moʔL/ “teach, learn” /moʔL-pyiL/ “teach” /phyitH/ “cut” — /tsanL/ “huck” — —
[v]	/tsapF/ /čitH/ /satH/ /reʔF/ /klyatH/ /tuŋH/ /ŋeʔH/ /moH/ /moH-pyiL/ /phyitH/ /šeŋF ñeŋL) ñeŋL/ /tsheŋH/ /layL/	B. <i>sat</i> “kill” ?B. <i>twa Y</i> “connect” — B. <i>khaf</i> “put in, pack” B. <i>khyup</i> “sew” — B. <i>che</i> : “wash” B. <i>sut</i> “wipe” B. <i>wat</i> “wear” B. <i>khywat</i> “take off” — — B. <i>pe</i> : “give” B. <i>phrat</i> “cut” — — —
[v]	(hands/legs/face)	
342	be torn	
343	peel	
344	crush	
344a	grind/mill	
344b	pound	
345	roast	
346	boil	
347	drive/run after	
348	escape/run away	
348'	escape/run away	
349	kill	
350	tie	
351	release/untie	
352	set free	
353	sew	
354	wash	
354a	wash (hands/legs/face)	
355	wipe	
356	wear/put on	
357	take off	
358	write	
359	read	
360	instruct/teach	
360'	instruct/teach	
361	cut	
361a	cut (with scissors)	
361b	hack/cut off	
361c	be wounded	

362	make	[v]	/k <u>at</u> H/	k <u>at</u> H-thulkH/	/kutH/ “make”;	B. <i>thwak</i> “go out”
362a	produce	[v]	/tsayF)	k <u>at</u> H-thulkH/	/kutH/ “make”;	B. <i>thwak</i> “go out”
363	open	[v]	/phuŋH/	/phuŋH/ “open”	/thoʔH/ “go out”	B. <i>phwang</i> “open”
363a	open (eyes)	[v]	/phuŋH/ (myoʔF citH)	phuŋH/	/phoŋH/ “open”	B. <i>phwang</i> “open”
364	close	[v]	/pyitH/	/chamL/	—	?B. <i>pit</i> “close”
364a	close eyes	[v]	/chamL/	/caŋF)	pyitH/	B. <i>chuM</i> “meet”
364b	(school) close	[v]	/caŋF)	pyitH/	—	?B. <i>pit</i> “close”
364b	live/dwell	[v]	/naF/	/niF/	—	B. <i>ne</i> “stay”
365	work	[v]	/mauH	/muH tsuiF/	“work”;	?B. <i>mhu</i> “work”;
366			tsauyL/	/muH	B. <i>cuaY</i> “hold”	B. <i>cuaY</i> “hold”
367	be tired	[v]	/myauŋL/	—	—	—
367a	be tired	[v]	/sanjH/	—	—	—
367b	be tired	[v]	/tukF/	—	—	—
368	repose/take rest	[v]	/tukF nol/	/w <u>ai</u> F/	“buy”	B. <i>naa</i> : “repoze”
369	buy/purchase	[v]	/v <u>ay</u> F/	/?uŋL/	“sell”	B. <i>way</i> , “buy”
370	sell	[v]	/?auŋL/	/woH/	“get”; /coʔL/ “exist”	?B. <i>rong</i> ; “sell”
371	get/obtain	[v]	/yoH-coʔF/	/khaul/	“steal”	B. <i>ra</i> “get”
372	steal	[v]	/khulkH/	/ŋ <u>ɔL/</u>	“lend,borrow”	B. <i>khau</i> ; “steal”
373	lend	[v]	/ŋ <u>ɔL/</u>	/ŋ <u>ɔL/</u>	“lend,borrow”	B. <i>nghaa</i> ; “lend,borrow”
373'	lend	[v]	/ŋ <u>ɔL-pyitL/</u>	/ŋ <u>ɔL-pyitL/</u>	“lend,borrow”;	B. <i>nghaa</i> ; “lend,borrow”
373a	lend (money)	[v]	/citH/	/ci <u>l</u> H/ “give”	B. <i>pe</i> ; “give”	B. <i>pe</i> ; “give”
373a'	lend (money)	[v]	/citH-pyitL/	/ci <u>l</u> H/ “lend,borrow (money)”	B. <i>khye</i> : “lend,borrow (money)”	B. <i>khye</i> : “lend,borrow (money)”
373a'				/ci <u>l</u> H/ “lend,borrow (money)”	B. <i>pe</i> ; “give”	B. <i>pe</i> ; “give”
374	borrow	[v]	/ŋ <u>ɔL/</u>	/ŋ <u>ɔL/</u>	“lend,borrow”	B. <i>nghaa</i> ; “lend,borrow”
374'	borrow	[v]	/ŋ <u>ɔH-yuF/</u>	/ŋ <u>ɔL/</u>	“lend,borrow”;	B. <i>nghaa</i> ; “lend,borrow”
374a	borrow (money)	[v]	/citH/	/yuF/	“take”	B. <i>yuu</i> “take”
374a'	borrow (money)	[v]	/citH-	/ci <u>l</u> /	“lend,borrow (money)”	B. <i>khye</i> : “lend,borrow (money)”
374a'			-yuF/	/ci <u>l</u> /	“lend,borrow (money)”	B. <i>khye</i> : “lend,borrow (money)”
				/yuF/	“take”	B. <i>yuu</i> “take”

		/myŋH/ “ripe”	B. <i>mhan</i> ~; “ripen”
		—	B. <i>rang</i> ~; “mature”
		/khyuiL/ “break”	B. <i>khyui</i> : “break”
		—	—
375	get ripe/ripen	/myŋH/	B. <i>yuu</i> “take”
375a	mature	/yoŋH/	B. <i>ra</i> “get”; B. <i>yuu</i> “take”
376	break	/khyukH/	B. <i>tuu</i> : “dig”
		—	—
377	shake (hand)	/loʔF) fakH/	B. <i>yui</i> “leak”
377a	adopt	/yuF/	B. <i>tak</i> “rise”
378	adopt	/yoH-yuF/	B. <i>kja</i> “fall”
378a	dig	/tauL/	B. @a_thak’ “upside”;
379	flow	/myuŋL/	B. <i>tak</i> “rise”
380	flow/stream	/yukF/	B. <i>kja</i> “fall”
380a	climb	/toʔF/	—
381	climb down/align	/kyoH/	—
382	ascend/rise	/täθoʔH toʔF/	—
383	fall	/kyoH/	B. <i>mai</i> : “fire”
384	fall	/suF/	B. <i>le</i> “wind,air”
384a	burn/blaze	/myiL ḡaH/	B. <i>mai</i> : “sky,rain”;
385	blow	/laF hukH/	B. <i>rwaa</i> “rain (v)”
386	rain	/muŋL yuF/	—
387	wet	/cuŋH/	?B. <i>cui</i> “wet”
388	get wet/soak	/vitF takH/	B. <i>re</i> “water”
388a	dry	/kyaukH/	B. <i>khrok</i> , “dry”
389	hide/conceal	/ñamL/	—
390a	hide/conceal	/foʔH/	B. <i>whak</i> ’ “hide”
391	search	/xoF/	B. <i>rhaa</i> “search”
392	find	/myoŋF/	B. <i>mrang</i> ’ “see”
393	reckon/count	/ñeʔH/	—
394	bear	/khaŋF/	—
394a	bear (eggs)	/(auH) khyoH/	B. <i>khya</i> “drop”

395	be born	[v]	/khauF-liH/	/khuF/ “bring up”; /leH/ “come”	—
396	grow(animate thing)	[v]	/yiL/	/xiŋF/ “long”	B. <i>krii</i> : “big”
396'	grow(animate thing)	[v]	/yiH-haŋF/	/šiF/ “die”	B. <i>krii</i> : “big”; B. <i>rhaN</i> ~, “long”
397	die	[v]	/sitF/	/so?HkaŋH/ “life”;	B. <i>se</i> “die”
398	live	[v]	/koŋF so?H	/tuiL/ “alive”	B. @ <i>a-sak</i> ’ “breath, life”
399	play	[v]	/lauF/	/supL/ “play”	—
399a	play	[v]	/sapH/		B. <i>pyo</i> ’ or J. /pyoM/ “enjoy”
399b	enjoy	[v]	/pyɔL/		cf. SHAN /pyo2/ “to enjoy one’s self, be happy, pleased”
400	help/assist	[v]	/poŋH-thaukH/	/paŋL/ “help”	B. <i>thok</i> ’ “help”
401	wait	[v]	/loŋH/	/laŋL/ “wait”	B. <i>lang</i> ’ “wait”
402	meet	[v]	/xuŋH/	/xuiL/ “meet”	—
402a	meet by chance	[v]	/thaŋH-huŋkH/	/xuiL/ “meet”	—
403	fight	[v]	/kyéłakL	/kyeF/ “enemy”	B. @ <i>ong</i> ’ “win”
404	win	[v]	/taŋF/	/?uŋF/ “win”	J. /sumH/ “defeated”
405	lose/be defeated	[v]	/sɸmH/	/sumL/ “defeated”	cf. SHAN /sum4/
406	think	[v]	/myitL-wuH/	/myitL-wuH/ “think”	J. /myitL/ “think”;
406a	consider	[v]	/sunH-γuH/	?B. <i>rhu</i> “look”	?B. <i>rhu</i> “look”
407	forget	[v]	/toH-myitH/	?J. /sumLruʔL/ “consider”;	?J. /sumLruʔL/ “consider”;
408	set/put	[v]	/toL/	?B. <i>rhu</i> “look”	B. <i>rhu</i> “look”
409	ride/mount	[v]	/tsauŋF/	/tsauŋF/ “put”	B. <i>thaə</i> : “put”
410	go out/come out	[v]	/thukH/	/tho?H/ “sit down”	B. <i>thwak</i> ’ “go out”
411	enter	[v]	/vɔŋF/	/wajF/ “enter”	B. <i>wang</i> ’ “enter”
412	come	[v]	/loF/	/loF/ “come home”	B. <i>laa</i> “come”
412a	come	[v]	/liH/	/leH/ “come”	—

413	go	[v]	/loH/	B. <i>laa</i> : “go”
413a	go	[v]	/2eF/	—
414	collect/gather	[v]	/yauŋL/	—
415	mixblend (solid or powder)	[v]	/lakH/	—
415a	mixblend (liquid)	[v]	/phauŋF/	—
416	move	[v]	/lapF/	?B. <i>thup</i> ‘move’
416a	move	[v]	/vuyL/	?B. <i>rwe</i> . “moved”
417	suit/fit	[v]	/tauF/	B. <i>tuu</i> “alike”
417a	suit/fit	[v]	/vraŋH/	—
418	give	[v]	/pyitL/	B. <i>pe</i> : “give”
419	do	[v]	/kətH/	—
419a	do	[v]	/tsauyL/	B. <i>cwa Y</i> “hold”
420	think	[v]	/coF/	—
420a	think	[v]	/takF/	—
421	know	[v]	/paF/	—
422	desire/wish for/ be anxious to	[v]	/2oF/	—
423	can/be possible	[p]	/woH/	B. <i>ra</i> “get” ; /kutH/ “make”
423a	can/know how to	[p]	/paF/	—
424	exist	[v]	/coʔL/	/“exist”
425	stay	[v]	/naF/	—
426	not/nonexistent	[v]	/niF/	B. <i>ne</i> “stay”
427	big/large	[v]	/viL/	—
428	little	[v]	/tayF/	B. <i>krii</i> : “big”
429	high	[v]	/myɔŋF/	B. <i>ngay</i> ‘small’
430	low	[v]	/ñumF/	?B. <i>mrang</i> ‘high’
430a	short	[v]	/linH/	?B. <i>nim</i> : “low”
431	fat	[v]	/tshauF/	—
432	lean	[v]	/yauŋL/	B. <i>chuu</i> “fat(pig)”
433	thick	[v]	/thauf/	—
			/thuF/	B. <i>thuu</i> “thick”

434	thin	[v]	/po <u>L</u> /	?B. <i>paa</i> : “thin”
435	heavy	[v]	/laiL/	B. <i>le</i> : “heavy”
436	light	[v]	/s <u>øm</u> L/	?J. /sanM ~ tsangM/ “light”
437	strong	[v]	/yamL yil/	B. <i>krii</i> : “big”
437a	strong	[v]	/yamL poF/	B. <i>paa</i> “contain”
437b	stout	[v]	/kyauŋF/	—
437c	strong/firm	[v]	/kajL/	—
438	weak	[v]	/yamL naŋL/	B. <i>naN</i> ~: “few”
438a	sticky	[v]	/yo <u>F</u> /	—
438b	feeble/infirm/sick	[v]	/khyø <u>L</u> /	B. <i>naa</i> “sick”
439	sore/painful/ache	[v]	/no <u>F</u> /	—
440	hard	[v]	/yon <u>F</u> /	—
440a	firm	[v]	/kaŋL/	—
441	soft	[v]	/PauH/	—
442	sweet	[v]	/chuk <u>F</u> /	B. <i>khyui</i> “sweet”
443	salty	[v]	/tshoL khoL/	B. <i>chaa</i> : “salt”;
444	hot/pungent	[v]	/yak <u>F</u> /	B. <i>khaa</i> : “bitter”
445	bitter	[v]	/khoL/	—
446	fast/quick	[v]	/phyat <u>F</u> /	—
447	slow	[v]	/nayH/	—
448	round	[v]	/laŋH-khamH/	B. <i>lhaN</i> ~: “turn”
448a	round/spherical	[v]	/laŋH/	—
449	sharp/acute	[v]	/(\šeŋF) thoʔH/	B. <i>thak</i> ’ “sharp”
450	blunt/dull	[v]	/ŋamL/	—
451	smooth	[v]	/myauk <u>F</u> /	—
452	straight	[v]	/timL/	—
452a	straight	[n]	/timL-timI/	—
452b	straight	[n]	/vajH-vajH/	—
453	beautiful	[v]	/yuŋH/	“beautiful”

453a	pretty	[v]	/kaŋF yauŋH/	B. @ <i>a-kong</i> ‘body’
	dirty	[v]	/lakH/	/kuŋF/ “body”; /yuŋH/ “beautiful”
454	long	[v]	/xajF/	—
455	brief/short	[v]	/laŋH/	/xiŋF/ “long”
456	distant/far	[v]	/vaL/	/liŋH/ “round”
457	distant/far	[n]	/n̥a vaL/	/weL/ “far”
457N	near	[v]	/coŋH/	/weL/ “far”
458	near	[n]	/n̥a vayL n̥a yeŋF/	—
458N	near	[n]	/?a wiL/ “outside”; /?a yamF/ “outside”	B. (@ <i>a-po</i>) <i>yam</i> “surface”
459	broad/wide	[v]	/leŋF/	B. @ <i>a-laM</i> “length-unit”
460	narrow	[v]	/ceŋH/	?B. <i>ktrap</i> ‘clouded’
461	hot	[v]	/laŋF/	—
462	cold	[v]	/jinH/	—
463	warm	[v]	/lamF/	—
464	cold	[v]	/jinH/	—
464a	(rice) cold	[v]	/tsoF/ cheŋL/	—
465	young	[v]	/ŋayF/	—
465a	young	[v]	/rauH/	—
465b	(plant) young	[v]	/makF/	—
466	old/aged	[v]	/moŋL/	—
467	new	[v]	/n̥a saŋH pøH/	/?asikH/ “new”
468	old/ancient	[v]	/tshukH/	/tshaUL/ “old”
469	always	[]	/khǎ neŋH-reL/	/khaHnamH-lapL/ “always”
470	full	[v]	/pyaŋH/	/pyŋH/ “full”
471	many	[v]	/myoL/	/myoL/ “many”
472	few	[v]	/noL/	—
472a	few	[v]	/napL/	—
473	all	[q]	/n̥a laŋH/	—
474	bright/light	[v]	/poH/	—
474a	bright/light	[v]	/ponF/	—

	[v]	/chatH/	—
	[v]	/no?F _{tan} L _{kyi} H chatH/	—
475	dark	—	B. <i>khyut'</i> “dusk,twilight”
475a	dark	—	B. <i>nak'</i> “black”;
475b	dim or dull	—	B. <i>khyut'</i> “dusk,twilight”
476	light	—	B. <i>pac'</i> “shoot”
476a	light	—	B. <i>phyuf/</i> “white”
477	white	—	B. <i>phrua'</i> “white”
478	black	—	B. <i>nak'</i> “black”
479	red	—	—
480	blue	—	—
481	green	—	B. <i>N~ui</i> “brown”
482	yellow	—	—
483	colour	—	—
484	beautiful/fine	—	—
485	good	—	—
486	bad	—	—
486a	wrong	—	J. <i>/shutH/</i> “make a mistake”
487	right/correct	—	J. <i>/joL/</i> “proper”
488	same	—	—
489	different	—	J. <i>/šaiH/</i> “different”
490	again	—	B. <i>tac'</i> “one”
491	if	—	—
492	yes	—	—
493	no	—	—
494	good day	—	—
495	good bye/bye-bye	—	B. <i>laa:</i> “go”
495a	good bye/bye-bye	—	B. <i>laa:</i> “go”
495b	good bye/bye-bye	—	?B. <i>tuM.</i> “turn back”
496	at	—	—
497	and	—	—
		/-neŋF/	/-neŋF/
		/-feʔH/	/-feʔH/
		/-teʔH/	/-teʔH/

498	with/together/ along with	[]	/-feʔH tǎkaH/ /-ßeʔH/ “and,with,by”	—
499	be/is/are	[v]	/pøH/ [neg]/ /mǎ-/	—
500	not	[n]	/?auL naukL/ /loʔF voL/	/?ǎ-/ ‘not’ B. <i>ma-</i> “not”
501	brain	[n]		B. <i>uu:nhok</i> “brain”
502	palm	[n]		B. <i>lak</i> “arm,hand”; B. (<i>pa-</i>) <i>waa</i> : “palm”
502a	sole of foot	[n]	/khǎ voL/	B. <i>khre</i> “leg,foot”; B. (<i>pa-</i>) <i>waa</i> : “palm”
503	fist	[n]	/loʔF tsapH/	B. <i>lak</i> “arm,hand”; B. <i>chup</i> ‘“seize”’
504	muscle	[n]	/wuml/ “strength”	—
505	lung	[n]	/tsupH/ “lung”	B. @ <i>a-chut</i> ‘“lung”’
506	kidney	[n]	/tsatH/	—
507	stomach	[n]	/noF cheʔH/	B. <i>uM</i> “convex thing”
508	stool	[n]	/ʔamF pheŋL/	?B. <i>khye</i> : “stool”
508V	defecate	[n]	/khyitH/	?B. <i>khye</i> : “stool”
509	urine	[n]	/khyitH/	—
509V	urine	[v]	/yitH/	?J. /jítL/ “urine”
510	penis	[n]	/yitH takH/	?J. /jítL/ “urine”
511	pubes/pudenda	[n]	/níL/	—
512	nudity	[n]	/caulkF/	B. <i>cok</i> ‘female genital’
513	sneeze	[n]	/kauŋF pyatH/	B. @ <i>a-kong</i> , ‘body’
513V	sneeze	[v]	/ʔakH choH/	—
514	cough	[n]	/ʔakH choH choH/ /khyauŋL tsukH/	B. <i>khyong</i> : “cough”;
514V	cough	[v]	/khyauŋL tsukH tsukH/	B. <i>chui</i> : “cough”
515	yawn	[v]	/fiaL hamH/	B. <i>khyong</i> : “cough”;
516	life	[n]	/kɔŋF/	B. <i>chui</i> : “cough”
				?J. /găkhamL/ “yawn”
				—

517	poison	[n]	/khinF chitH/	B. <i>che</i> : “medicine,to tobacco”
518	rice	[n]	/tsoF/ “food”	B. @ <i>acaa</i> “food”
518a	rice	[n]	/wamLtauL/ “belly”	B. <i>wam</i> : “belly”
519	bread	[n]	/paŋLmukH/	B. <i>pong</i> ’ “bread” ; J. /mukL/ “bread”
520	potato	[n]	/yŋF yil/	J. /yŋLyM/ “potato” <CHIN.
520a	taro	[n]	/mauyl/ “taro”	—
520b	white yam	[n]	/myaukH/	/myuʔH/ “yam”
521	corn/grain	[n]	/kankFtsoF mauyLlamL/	/tsoF/ “food” ; /muyl/ “taro” ; /lumL/ “round thing”
522	flour	[n]	/sauŋF soF phauyL/	/phuiL/ “powder”
523	sugar	[n]	/tshöchukH/	/tshoL/ “salt” ; /chuiL/ “sweet”
524	cake	[n]	/mukH/	(HZCD /muk21/)
525	drink	[n]	/šaukHnamF/	/šuʔH/ “drink”
525'	drink	[n]	/šaukHcaL/	/šuʔH/ “drink”
526	tea	[n]	/foʔH khyeʔH/	/khyapH/ “CLFR-flat thing”
526a	chinese tea	[n]	/vitFlamF/	B. <i>khyap</i> ’ “CLFR-flat thing”
527	hot water	[n]	/vitFlauŋF/	B. <i>re</i> “water”
528	milk	[n]	/nuŋLnukH/	/wuiF/ “water” ; /humL/ “warm”
529	vegetable	[n]	/tsɔtshømL ʔoŋL phoʔH/	/wuiF/ “water” ; /wuiF/ “water” /noL nauH/ “milk”
529a	cucumber	[n]	/lăkkhul,šiL/	/tsoL/ “eat” ; /tshunL/ “accompanying dish”
529b	gourd	[n]	/'pamF paŋLšiL/	/?ăšiL/ “fruit”
				B. <i>chwam</i> : “meal” ; B. <i>ca</i> : “eat” ; B. <i>phak</i> ’ “leaf”
				B. (<i>sa-</i>) <i>khwaa</i> : “cucumber” ; B. @ <i>a-sii</i> : “fruit”
				B. <i>uM</i> “convex thing” ; B. @ <i>a-sii</i> : “fruit”

529c	marrow/ash pumpkin	[n]	/phyā xamF/ /cajL kujL/ /khā̄ leŋL/	—	—	—
529d	pumpkin	[n]	/khoH lámH/ “eggplant”	—	—	—
529e	aubergine/eggplant/	[n]	—	—	—	—
529f	brinjal	[n]	/paF khyiL šiL/	B. @a_sii: “fruit”	—	—
	tomato		—	—	—	—
529g	onion/garlic	[n]	/xauL/	—	—	—
529h	onion	[n]	/xauL neŋF/	—	—	—
529i	garlic	[n]	/xauL phyuF/	—	—	—
529j	red pepper/chili	[n]	/choŋL phyakH/	B. phruu “white”	—	—
529k	ginger	[n]	/choŋL koŋH/	B. khyang : “ginger”	—	—
529l	mustard	[n]	/tɔŋL/	B. khyang : “ginger”	—	—
529m	mustard leaf	[n]	/tɔŋL foʔH/	—	—	—
529n	cabbage	[n]	/tɔŋL tsəmF/	—	—	—
529o	cauliflower	[n]	/tɔŋL puH/	—	—	—
529p	species of amaranth used as a vegetable	[n]	/sā̄ lauH/	—	—	—
529q	fermented bamboo shoot	[n]	/makF ciŋF/	—	—	—
529r	mint	[n]	/phā̄ luŋL/	—	—	—
529t	papaya	[n]	/saŋF phoF šiL/	/saŋL phoL/ “ship” ; /rā̄ šiL/ “fruit”	—	—
					—	—
529u	sesame	[n]	/neŋL/	—	—	—
529v	sugar cane	[n]	/phaŋL chukF/	/chuiL/ “sweet”	—	—
529w	betel	[n]	/kaŋF tseF šiL/	/rā̄ šiL/ “fruit”	—	—
530	beans	[n]	/sā̄ kyoŋL/	/šiŋkyajH/ “beans”	—	—
531	wheat	[n]	/saŋF soF/	—	—	—
532	paddy plant	[n]	/kaŋF keŋF/	—	—	—
533	meal	[n]	/tsøF/	/tsøF/ “food”	—	—

	/pyaŋF t̥ayL/		
[n]	/yukF/ /tsauyF/ /lañauL/ /kănořF/ /phauŋH khyukH/ /myaukF/	/tsuiF/ "tooth"	—
534	hare/rabbit		
535	rat		
536	tusk/fang		
537	cat		
538	crow		
539	pigeon		
540	monkey		
541	beast		
542	male		
542a	male		
543	female		
543a	female		
544	victim/sacrifice		
545	trap	/kyanL/ /tauyL kyanL/ /phyitH lauyF/ /nauyH tsol/ /tonjL kyoL/ /tonjL kanH/ /panH/ /?ăŋgəřH/ /myiL khyakH/	/tuiL/ "rope,tie"
545a	noose for trapping		
546	cage/basket		
546a	cage/basket		
546b	cage/basket		
546c	cage/basket		
547	box/case		
548	lid		
549	match		
549a	firestone	/peřF laukF/ /patL/ "beat"; /luřL/ "stone" /sikH/ "tree"	
550	board/plank		
551	glass	/sakH theL/ /poŋF tanH/ /søL/	
552	bottle		
552a	bottle	/pălinH/	
		B. <i>pu_lang'</i> : "bottle" cf. J. /pălenH/	

553	plate	[n]	/panF/						
554	cup	[n]	/khukH ^l ajH/						
554a	cup	[n]	/tsh ^o mL khukH/						
555	spoon	[n]	/yaukF kauŋL nauH/						
555a	spoon	[n]	/tsuy ⁿ H/						
556	cooking	[n]	/tsōtsh ^o mL/						
556a	soup	[n]	/vitF camF/						
556b	broth/gravy	[n]	/tsh ^o mL vajL/						
557	scissors	[n]	/seqF n̥eqL/						
558	sewing	[n]	/yēʔH khyapH mauH/						
558a	sewing by machine	[n]	/cakF khyapH mauH/						
559	comb	[n]	/pyeL/						
560	looking-glass/mirror	[n]	/poŋF t ^l ajH/						
560a	looking-glass/mirror	[n]	/yapF v ^l uH/						
561	toilet	[n]	/saŋF yauŋH mauH/						
561V	toilet	[n]	/saŋF/						
562	tool/instrument	[n]	/tsayF/						
563	hat/cap	[n]	/maukF/						
564	umbrella	[n]	/paFkoF/						
564a	bamboo hat	[n]	/fāl ^l uF maunkF/						
565	necklace	[n]	/vuyL/						
566	bangle/bracelet	[n]	/thanJL/						

J./banL/ "plate" <SHAN/paan5/ B.khwak' "cup"; B.chwam': "meal"; B.khwak' "cup" B.nu "young" B.jwan': "spoon" B.caa: "eat"; B.chwam': "meal" B.re "water" B.chwam': "meal"; B.raN~, "liquid" B.saM "iron" B.khyup' "sew"; ?B.mhu "work" —	
/lɪŋH/ "round" /tshunL/ "accompanying dish" /yuʔLkunjL/ "rice scoop" —	
/tsɔL/ "eat"; /tshunL/ "accompanying dish" /wuiF/ "water" /tshunL wijnF/ "gravy" /samF/ "sword" /ŋapH/ "needle"; /khyupH/ "sew"; /muH/ "work"	
/ʃamF/ "machine"; /cakL/ "machine"; /khyupH/ "sew"; /muH/ "work" —	
J./jakL/ "machine" < B. cak'; B.khyup' "sew"; ?B.mhu "work" —	
/wul/ "look" /muH/ "work" —	
B.rup' "appearance"; ?B.rhu "look" ?B.mhu "work" —	
/tseF/ "thing" —	
B.(kha_)mok' "bamboo hat" B.kaa "shield" B.(kha_)mok' "bamboo hat" —	

		/ <u>len</u> F/ “wheel, vehicle”	
		—	
		/phyi?H xitH/ “belt”	
		/loH/ “trousers”	
		/loH/ “trousers”; /xijF/ “long”	B. <i>rhaN</i> ~, “long”
		/loH/ “trousers”	—
		B. <i>khre</i> “leg, foot”	
		B. <i>khre</i> “leg, foot”	
		—	
		B. @a_kong, “body”	
		?B. <i>mrang</i> : “high”	
		B. <i>caa:pway</i> or J. /sə̄boiH/ “table”	
		—	
		B. <i>caN</i> ~, “trunk”	
		—	
		J. /wajM/ “enter”	
		—	
		/pyuF/ “person”; /šiF/ “die”;	
		/pui ~ poiL/ “festival”	?J. /poiH/ “festival” < B. <i>pwaY</i>
		—	
		/xijF/ “gold”	
		/xijF/ “gold”	
		cf. /ŋunF/ “silver”	B. <i>ngwe</i> “silver”
		<SHAN /ŋün/	—
		—	
		/kyitL/	B. <i>kre</i> : “copper”
		/coʔF toʔH/	—
		/cakF/	J. /jakL/ “machine” < B. <i>cak</i> ’
		—	
567	wheel	/ <u>rij</u> H cheʔH/	
567a	ring	/rālajH/	
568	band/belt	/phyitH chuyL/	
569	trousers	/loL/	
569a	long trousers	/loLxajF/	
569b	short trousers	/loLtauŋL/	
570	shoe	/khyitFtsauŋL/	
570a	boots	/khyitFtsauŋL/	
570b	socks	/moLtsaL/	
571	floor	/phyoŋLkaŋF/	
572	desk	/toŋHmyoŋF/	
572a	desk	/tsāpøH/	
573	chair	/tsauŋFkhaŋH/	
574	room	/yreʔF/	
575	pillar	/tsauŋF/	
576	toilet	/ŋaFtsauŋF/	
577	clean	/phyoŋL ſamL/	
578	gate	/vajHkhamL/	
579	tomb/grave	/lapFpuŋF/	
579a	grave/tomb	/lapF/	
580	funeral ceremony	/pyüšitFpøF/	
581	gold	/xapF/	
581'	gold	/yanF/	
582	silver	/ŋauyF/	
583	copper	/kyitL/	
584	iron	/coʔF toʔH/	
585	machine	/cakF/	

				/moL _L toL/ “car”
586	car/automobile/motor-car	[n]	/moL _L toL/	—
588	drum	[n]	/tsajF/	B. <i>caN</i> ~, “drum”
588a	western drum	[n]	/tsajFpath/	B. <i>caN</i> ~, “drum”
588b	long drum	[n]	/tsajFxajF/	B. <i>caN</i> ~, “drum”;
588c	short drum	[n]	/tsajFlajH/	B. <i>rhaN</i> ~, “long”
589	bell	[n]	/cuF/	B. <i>caN</i> ~, “drum”
				B. <i>khyuu</i> “bell”
				—
589a	triangular brass gong	[n]	/tonjF soF/	—
590	flute	[n]	/khǎlonjL/	—
591	banner/flag	[n]	/khyiF/	—
592	ally	[n]	—	—
593	enemy/foe	[n]	/kyāvoF/	—
593a	rival	[n]	/mayF xiHchoŋL/	/kyeF/ “enemy”
594	war/warfare	[n]	/kyēpøF/	—
595	burning/fire	[n]	/myiŋaH mauH/	/kyeF/ “enemy”;
596	punishment	[n]	/yōpoF/	/pui ~ poiL/ “festival”
597	tax	[n]	/khagL/	/miL/ “fire”; /muH/ “work”
598	price/cost	[n]	/rāphukH/	/poF/ “contain”
598a	price of commodities in terms of weight or number	[n]	/kauf coF/	?J. /khanL/ “tax”
599	book	[n]	/tunH paukH/	B. <i>mii</i> : “fire”; ?B. <i>mhu</i> “work”
600	newspaper	[n]	/lauF tonjL tunjH/	B. <i>paa</i> “contain”
601	drawing/painting/picture	[n]	/sǎloF khyeʔH/	?J. /khanL/ “tax”
602	letter	[n]	/tunH khyeʔH/	B. <i>chui</i> “say”
603	talk/tale/story	[n]	/tonjL cauF/	B. <i>mhaa</i> “order”; B. <i>me</i> : “ask”
603a	talk/tale/story	[n]	/moF myitL/	—
604	song	[n]	/jauyH thøF/	/theF/ “sound”

605	dance	[n]	/koH nənH/	B. <i>ka</i> “dance”
606	journey/trip/tour	[n]	/kyauŋLkhyoF/	B. <i>krong</i> : “route,way”
607	rest	[n]	/tukF noL/	B. <i>naa</i> : “repose”
608	cultivation	—	—	—
609	hoe	[n]	/khøʔH moH/	B. <i>ma</i> “large”
609a	mattock	[n]	/khøʔH chømL/	—
610	plough	[n]	/phaukH/	—
610a	plough	[n]	/khømF/	—
611	mill/morter	[n]	/tshamF/	B. <i>chum</i> “mill,mortar”
611a	mortar	[n]	/laʊkH laŋF/	—
612	fountain/spring	[n]	/yitF paukL/	—
613	valley	[n]	/pumF kyoL/	B. <i>re</i> “water”;
613a	valley	[n]	/conjL kauH/	B. <i>pok</i> “make hole”
614	bank	[n]	/taF namF/	B. <i>puM</i> “pile”;
614a	shore line	[n]	/yitF tsoH/	B. @ <i>a_kraa</i> : “between”
615	wave	[n]	/paŋL lŋŋH/	—
616	foam	[n]	/napF/	J. /daL namL/ “ferry landing
617V	thunder	[v]	/mukH kɔmF/	place” <SHAN /taa3 nam5/
618	lightening	[n]	/lɛʔH chatH/	B. <i>re</i> “water”; B. <i>ca</i> “end”
618V	lighten	[v]	/lɛʔH chatH	?
619	air	[n]	/laF/	B. <i>Ihuing</i> ’ “wave”
620	weather	[n]	—	—
621	rainy season	[n]	/mukL yuF yoʔF/	B. <i>mu</i> : “sky,rain”;
			/maŋL woF/	B. <i>rak</i> ’ “day”

621a	rainy season	[n]	/tsinF kaunjF/	B. @a_kong' "body"
622	dry season	[n]	—	—
623	spring time/spring	[n]	—	—
624	summer	[n]	/lauŋF yoʔF/	B. rak' "day"
625	autumn/fall	[n]	—	—
626	winter	[n]	/kyoF yoʔF/	B. rak' "day"
626a	winter	[n]	/tshauŋL kauŋF/	B. @a_kong' "body"
627	January	[n]	(N.A.)	—
?	December	[n]	—	—
638	Monday	[n]	—	—
639	?	(N.A.)	—	—
644	Saturday	[n]	/tukF noL paF/	B. naa: "repose"
645	Sunday	[n]	/paF/	—
646	day	[n]	/yoʔF yuŋF/	B. rak' "day"
647	o'clock	[n]	—	B. mi_nac' or J. (M.P.) /minit/
648	minute	[n]	/miF nitH/	"minute" <ENG.
649	second	[n]	/setH kəŋF/	B. cak=kan' "second" <ENG.
650	a.m./morning	[n]	/neʔF kɔŋL tauF/	B. tuu "alike"
651	p.m./afternoon	[n]	/myiH thonŋL tauF/	B. tuu "alike"
652	day before yesterday	[n]	/xitH neʔF/	—
653	day after tomorrow	[n]	/napL/ "morning"	—
654	last month	[n]	/myiŋH/ "night";	—
655	next month	[n]	/thaŋF/ "back, after"	—
656	this year	[n]	/xiH/ "front, before, begin";	—
657	last year	[n]	/napL/ "morning"	—
658	next year	[n]	/khyapH/ "morning"	B. khyap' "CLFR-flat thing"
659	ancient times	[n]	/khyapH/ "CLFR-flat thing"	B. khyap' "CLFR-flat thing"
			/tsanF/ "year, age"	—
			/tsanF/ "year, age"	—
			—	—

659a	ancient times	[n]	/kǎ choʔH/	—	/xiH/ “front,before,begin”	B. <i>rhe</i> . “front”
659b	ancient times	[n]	/xitH phyɔŋL/	?/raF/ “one”;	?/raF/ “one”;	B. <i>tac</i> ’ “one”
660	someday/ever	[n]	/tǎ paF paF/	/puF/ “sun,day”	/puF/ “sun,day”	B. <i>tac</i> ’ “one”
660a	someday/ever	[n]	/tǎ neʔF neʔF/	?/raF/ “one”;	?/raF/ “one”;	B. <i>tac</i> ’ “one”
661	before	[n]	/xitH/	/napL/ “morning”	/xiH/ “front,before,begin”	B. <i>rhe</i> . “front”
662	afterward	[n]	/thoŋF khyoF/	/thaqF/ “back,after”;	/thaqF/ “back,after”;	—
662a	afterward	[n]	/thoŋF phyɔŋL/	/khyoF/ “road”	/khyoF/ “road”	—
663	beginning	[n]	/păxitF/	/thaqF/ “back,after”	/thaqF/ “back,after”	—
663a	beginning	[n]	/soŋF xitH/	—	—	—
664	end	[n]	/tăthonjH/	—	—	—
664a	end	[n]	/păpinF/	—	—	—
665	next	[n]	—	—	—	—
666	zero	[n]	/păkɒmF/	?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
667	eleven	[n]	/tă tsheF taF/	?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
668	twelve	[n]	/tă tsheL sítH/	?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
669	thirteen	[n]	/tă tsheL samF/	/sumF/ “three”	B. <i>suM</i> : “three”	
670	fourteen	[n]	/tă tsheL pyitF/	?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
671	fifteen	[n]	/tă tsheL pɔH/	?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
672	sixteen	[n]	/tă tsheL khyaukH/	/ŋɔF/ “five”	?B. <i>ngaa</i> : “five”	
673	seventeen	[n]	/tă tsheL nətH/	?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
674	eighteen	[n]	/tă tsheL šeʔH/	/khyuʔH/ “six”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
675	nineteen	[n]	/tă tsheL kukF/	/nítH/ “seven”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
				?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
				/sítH/ “eight”	B. <i>tac</i> ’ “one”; ?B. <i>chay</i> ’ “ten”	
				?/raF/ “one”; /tsheF/ “ten”	?B. <i>kui</i> : “nine”	

676	thirty	[n]	/samFtsheF/	?B. <i>suM</i> : “three”; /sumF/ “three”;
677	forty	[n]	/pyitFtsheF/	?B. <i>chay</i> , “ten”
678	fifty	[n]	/yoHtsheF/	?B. <i>chay</i> , “ten”
679	sixty	[n]	/klyaukHtsheF/	?B. <i>ngaa</i> : “five”; ?B. <i>chay</i> , “ten”
680	seventy	[n]	/natHtsheF/	B. <i>khrok</i> , “six”; ?B. <i>chay</i> , “ten”
681	eighty	[n]	/se?HtsheF/	?B. <i>chay</i> , “ten”
682	ninety	[n]	/kukFtsheF/	?B. <i>kui</i> : “nine”; ?B. <i>chay</i> , “ten”
683	thousand	[n]	/tă̄ t̄auŋF/	B. <i>tac</i> ’ “one”; B. <i>thong</i> , “thousand”
683'	thousand	[n]	/tă̄ khyiŋH/	B. <i>tac</i> ’ “one”; B. <i>thong</i> , “thousand”
684	ten thousand	[n]	/tă̄ t̄ulkF/	J. /khyiŋM/ “thousand”
684'	ten thousand	[n]	/tă̄ munF/	B. <i>tac</i> ’ “one”;
684a	hundred thousand	[n]	/tă̄ titF/	B. <i>tac</i> ’ “one”;
684a'	hundred thousand	[n]	/tă̄ senF/	B. <i>tac</i> ’ “one”;
684b	million	[n]	/tă̄ kyitF/	J. /lă̄ munL/ “ten thousand”
684b'	million	[n]	/tă̄ vanF/	B. <i>tac</i> ’ “one”;
684c	ten million	[n]	/tă̄ kulkF/	B. <i>tac</i> ’ “one”;
684c'	ten million	[n]	/tă̄ riF/	B. <i>tac</i> ’ “one”;
685	first	[n]	/tă̄ tsɔŋHtă̄ lamL/	J. /riL/ “ten million” B. @ <i>a-chang</i> : “level”; B. <i>tac</i> ’ “one”; B. <i>luM</i> : “round”
				?/raF/ “one”; /humL/ “round thing”

686	second	[n]	/pătsɔŋHšitHlamL/	/humL/ “round thing” B. @a_chang’ “level”; B. luM: “round”
687	third	[n]	/pătsɔŋHsamFlamL/	/sumF/ “three”; B. @a_chang’ “level”; ?B. suM: “three”; B. luM: “round”
688	alone/one person	[n]	/tăyaukF/	?/raF/ “one”; B. yok’ “person” ?B. suM: “three”; B. tac’ “one”; B. yok’ “person”
689	two people	[n]	/sitHyaukF/	/yuʔL/ “person”
690	three people	[n]	/samFyaukF/	/yuʔL/ “person”
691	the first day of a month	[n]	/tăpaF/	/yuʔL/ “person” ?/raF/ “one”; /puiF/ “sun, day” /puiF/ “sun, day”
692	the second day of a month	[n]	/sitHpaF/	/sumF/ “three”; /puiF/ “sun, day”
693	the third day of a month	[n]	/samFpaF/	/pyinjH/ “full”
694	number	[n]	/laŋF/	/tsanF/ “year, age”
694'	(40)th	[n]	/pyitFtsheF)	?/raF/ “one”;
695	(currency unit)	[n]	pyaŋHlaŋF/	/tsanF/ “year, age”
696	year	[n]	—	/tsanF/ “year, age”
696a	a year old	[n]	/tsinF/	/noL nauH/ “milk”
696a'	two years old	[n]	/tătsimF/	
697	baby	[n]	/sitHtsinF/	
698	grown-up/adult	[n]	/nukH nauH/	
698a	male adult	[n]	/păteʔF/	
698b	female adult	[n]	/lauLteʔL/	
698c	married woman	[n]	/lauLteʔLmyiH/	
699	old age	[n]	/myiHtsaqF/	
700	parents	[n]	—	—
				?B. @a_mi “mother”
				?B. @a_mi “mother”
				—

701	husband and wife	[n]	/myiL logF/	B. <i>mii</i> : “woman”;
			/laŋF/ “husband”	B. <i>lang</i> : “husband”
702	ancestor	[n]	/phukH phyitH/	B. <i>phui</i> : “grandfather”
702a	ancestor	[n]	/kayL/	B. <i>yang</i> : “it”
703	nephew	[n]	/yŋL phaL/	—
703a	niece	[n]	/tsáʔ uŋF/	—
704	niece	[n]	/yŋL phaL/	—
704a	niece	[n]	/tsáʔ uŋF/	—
705	cousin	[n]	—	—
706	relation/kindred	[n]	/maHhoʔH/	—
706a	father's brother	[n]	(/ʔá phoH/)	—
706a1	father's eldest brother	[n]	/phó moH/	B. <i>ma</i> “large”
706a2	father's second eldest brother	[n]	/phó leʔL/	B. <i>lat</i> “middle”
706a3	father's second youngest brother	[n]	/phó kanF/	B. <i>kun</i> “run_out_of”
706a4	father's youngest brother	[n]	/phó thoŋH/	—
706b	mother's brother	[n]	/yaukF phoH/	B. <i>yok'pha</i> “brother/father in law”
706b1	mother's eldest brother	[n]	/ʔáphauŋH/	—
706b2	mother's second eldest brother	[n]	/ñíleʔL/	B. <i>lat</i> “middle”
706b3	mother's second youngest brother	[n]	/ñíkanF/	B. <i>kun</i> “run_out_of”
706b4	mother's youngest brother	[n]	/ñíthoŋH/	—
706c	husband of father's sister	[n]	/ʔávoŋF/	—
706d	husband of mother's sister	[n]	(/ʔáphoH/)	—
706e	father's sister	[n]	/ŋaHnaF/	—
706e1	father's sister	[n]	/naF moH/	/námoH/ “male's sister”
				B. <i>ma</i> “female”

706e2	father's sister	[n]	/naFleʔL/																	
706e3	father's sister	[n]	/naFkanF/																	
706e4	father's sister	[n]	/naFtʰonH/																	
706f	mother's sister	[n]	(/ʔāmyiH/)																	
706f1	mother's eldest sister	[n]	/ŋaH moH/																	
706f2	mother's second eldest sister	[n]	/ŋaHleʔL/																	
706f3	mother's youngest sister	[n]	/ŋaHtʰonH/																	
706g1	wife of father's elder brother	[n]	(/ʔāmyiH/)																	
706g2	wife of father's younger brother	[n]	(/ʔāmyiH/)																	
706h	wife of mother's brother	[n]	/yaukF myiH/																	
707	greeting/salute	[v]	/rauH/																	
708	Mister/Mrs./Miss	[]																		
709	answer	[n]																		
710	reply	[n]																		
711	male teacher	[n]	/moHphoH/																	
711a	female teacher	[n]	/moHmyiH/																	
712	male pupil	[n]	/cŋF nauH/																	
712a	female pupil	[n]	/cŋF myiH/																	
713	host/master	[n]																		
714	king	[n]																		
715	officer/official	[n]	/mauHvinLpyuF/																	
716	merchant/trader	[n]	/phákəLpyuF/																	
717	doctor	[n]																		
718	profession/occupation	[n]	/mauHtsoH/																	

B. *lat'* "middle"
B. *kun'* "run_out_of"

—
—
—
—
—

?B. @*a_mi* "mother"
B. *ma* "large"
B. *lat'* "middle"

—
—
—
—

?B. @*a_mi* "mother"
?B. @*a_mi* "mother"

—
—
—
—

?B. @*a_mi* "mother";
?B. @*a_mi* "mother"

—
—
—
—

B. *yok'* "person";
?B. @*a_mi* "mother"

—
—
—
—

B. @*a_phə* "male,father"
?B. @*a_mi* "mother"
J. /jɔŋL/ "school";
B. *nu* "young"
J. /jɔŋL/ "school";
?B. @*a_mi* "mother"

—
—
—
—

?B. *mhu* "work";
B. *wan* "carry"
—
—

?B. *mhu* "work"
?B. *tsoH* "end"

718a	chairman/president	[n]	/?auL ca <u>ŋ</u> F/	B. <i>uu</i> : “head”; B. <i>chong</i> ’ “carry” ?B. <i>mhu</i> “work” B. <i>ngwe</i> “silver”
718b	secretary	[n]	/mauH saŋF/	J. /jä reM/ ~ /că reM/ ~ /tsă riH/
718c	treasurer	[n]	/ŋauyF tsamL/	“clerk” < B. <i>caa_re:</i> cf. SHAN /ca5 re4/
718d	clerk	[n]	/că reH/	B. <i>khre</i> “leg,foot”;
719	cripple	[n]	/khyitF yømF yaukF/	B. <i>yok</i> ’ “person” B. <i>khre</i> “leg,foot”;
719a	cripple	[n]	/khyitF kyunLyaukF/	B. <i>kyui</i> : “broken”;
720	thief	[n]	/khukH pyuF/	B. <i>yok</i> ’ “broken”;
720'	thief	[n]	/khukH suF/	B. <i>kyui</i> : “broken”;
721	fool	[n]	/pyükoF/	B. <i>yok</i> ’ “person”
722	mind/feeling	[n]	/makH laml/	B. <i>kyui</i> : “thief” /pyuF/ “person” /nikH lumL/ “heart”
723	dream	[n]	/yapF moʔF/	B. (@a-) <i>nhač</i> ’ “nucleus”; B. <i>luM</i> : “round”
723V	dream	[v]	/yapF moʔF moʔF/	B. @ip’ “sleep”; B. <i>mak</i> ’ “dream”
724	sense/meaning	[n]	/läseH/	B. @ip’ “sleep”; B. <i>mak</i> ’ “dream”
725	country/state/nation	[n]	/muŋH/	J. /mugH/ “country”
725a	country/state/nation	[n]	/muŋH tanL/	J. /muŋHdanM/ “country”
726	world	[n]	—	—
727	temple	[n]	—	—
728	school	[n]	/cugF/	J. /jɔŋL/ “school”
728a	elementary school	[n]	/pyitF təŋH cugF/	B. <i>tan</i> ': or J. /tanH/ “class”; J. /jɔŋL/ “school”

728a'	elementary school	[n]	/pɔltsɔŋHcujF/	—	B. @a_chang' "level"; J. /jɔŋL/ "school"
728b	junior high school	[n]	/sə?HtəŋHcujF/	—	B. tan' or J./tanH/ "class"; J. /jɔŋL/ "school"
728b'	junior high school	[n]	/păle?HtsɔŋHcujF/	—	B. lat' "middle"; B. @a_chang' "level"; J. /jɔŋL/ "school"
728c	high school	[n]	/tsheLtəŋHcujF/	—	B. tan' or J./tanH/ "class"; B. chay' "ten"; J. /jɔŋL/ "school"
728c'	high school	[n]	/pătho?HtsɔŋHcujF/	/pătho?H/ "upside"	B. @a_thak' "place above"; B. @a_chang' "level"; J. /jɔŋL/ "school"
729	market	[n]	/katH/	—	J. /gathH/ "market"
729'	market	[n]	/kayF/	—	B. chuing' or J. /segM/ "store"
730	store/shop	[n]	/seynL/	—	B. ne "stay"; B. raa "place"
731	residence	[n]	/naFco?FyoF/	—	B. @im' "house"; B. khraa: "divide,other"
732	neighbour	[n]	/yamFkyɔLchoŋF/	—	B. @a_kraa: "between"; B. khraa: "divide,other"; B. thwak' "go out"
733	border/frontier	[n]	/păkyoL/	—	B. wang' "enter"; B. re "water"
733a	border/frontier	[n]	/mukHkyɔL/	—	B. re "water"; B. raN~, "aim"
734	east	[n]	/paFthukH/	—	B. @a_rhaN~, "long"; B. (@a-po')yaM "surface"
735	west	[n]	/paFvoŋF/	—	—
736	south	[n]	/vitFpapL/	—	—
737	north	[n]	/vitFmømF/	—	—
738	direction	[n]	/xitHkhømLyajF/	—	—
739	point/tip	[n]	/păthonjF/	—	—
740	length	[n]	/păxajF/	—	—
741	width	[n]	/păyenjF/	—	—
741a	width	[n]	/păpyiF/	—	—

742	breadth/width	[n]	/pälenF/	/lamF/ “wide”	B. @a_laM “length unit”
743	beside/alongside	[n]	/päkhamH/	—	—
744	surrounding/environment	[n]	/päyenF ląqH/	/päyamF/ “outside”	B. (@a-po')yam “surface”;
745	surface	[n]	/xitKhomLšatH/	/xiH/ “front,before,begin”; /śutH/ “direction”	B. thaN~, “turn”
746	reverse	[n]	/nauŋF thoŋH šatH/	—	—
747	shade	[n]	/päyapF/	/?ákhanF/ “inside”	B. rup’ “appearance”
748	middle	[n]	/päkhukF/	/?ákhel/ “inside”	—
749	bottom	[n]	/päthayL/	/?ákhauF/ “inside”	B. @a-tha Y “inside”
750	circle	[n]	/pälajH/	/?ákhel/ “inside”	B. thaN~, “turn”
751	line	[n]	/maukH khyajF/	/khyiqF/ “thread”	B. khyaN~, “thread”
752	mark	[n]	/päsol/	—	B. saa: “note”
752a	mark	[n]	/soLtshaml/	—	B. saa: “note”
753	form/shape	[n]	/päloF/	—	—
753'	form/shape	[n]	/päyanqL/	—	—
754	each one/every one	[n]	/yaukF-khoŋL qoH/	/yuʔL/ “person”	B. yok’ “person”
754a	each one/every one	[n]	/lamL-khoŋL qoH/	/humL/ “round thing”	B. luM: “round”
755	anything/something	[q]	/täcaL caL/	?/raF/ “one”	B. tac’ “one”?
755'	anything/something	[q]	/tänamF namF/	?/raF/ “one”	B. tac’ “one”?
755''	anything/something	[q]	/täcal tānamF/	?/raF/ “one”	B. tac’ “one”?
756	chew	[v]	/nauH-šoʔH vol/	/šoʔL/ “till”	B. nu “young”; B. uaa. “chew”
757	lick	[v]	/yoʔF/	/yoʔL/ “lick”	B. lyak’ “lick”
758	bark	[v]	/myaqF/	—	B. mraN~, “bark”
759	(animal) howl/ (bird)	[v]	/myaqF/	—	B. mraN~, “bark”
759a	sing	[v]	(yoʔF) təmF/	—	—
760	(cock) crow	[v]	/pəmL/	—	—
761	notice	[v]	/tshaml/	—	—
762	remember	[v]	/tamL-pəmL/	/tumL/ “return”	—
763	remind/recollect	[v]	/lamF/	—	—
	believe	[v]	—	—	—
	?	?	?	?	?
	B. tuM. “turn back”				

764	get astray	[v]	/p <u>a</u> ukH?oL/		—	
764a	get astray	[v]	/myo?F xuyF x <u>y</u> F/	/myo?L/ “eye”	—	
764b	get astray	[v]	/klyoF <u>y</u> u <u>y</u> L/	/khyoF/ “road”	—	
765	suspect	[v]	/maF lamH maF khoF			
			mu <u>y</u> F/			
			/myitL/	B. <i>me</i> : “ask”		
766	question/ask	[v]	/thauF/	B. <i>thuu</i> “reply”		
767	reply/answer	[v]	/tamL-t <u>a</u> H/	?B. <i>tuM</i> . “turn back”		
767a	reply/answer	[v]		B. <i>phre</i> : “reply”		
767b	reply/answer	[v]				
768	bid/order	[v]				
769	prohibit/forbid	[v]				
770	apologize	[v]				
771	praise	[v]	/cha <u>y</u> u <u>y</u> L/			
772	scold	[v]				
773	cheat	[v]				
774	suffer/distressing/painful	[v]	/mu <u>k</u> H/			
			/noF khamF/	/noF/ “sick”		
774a	suffer/distressing/painful	[v]				
775	suffer	[v]	/ni <u>k</u> H/			
775a	suffer	[v]	/kyiH klyakH/			
776	be worried	[v]	/yukLkhayL x <u>u</u> kH/	/xuiL/ “meet”		
776a	be worried	[v]	/chiH/			
776b	be worried	[v]	/myitL lau <u>j</u> F/	/myitL/ “mind”		
			/myitL laL/	/myitL/ “mind”		
777	feel relieved	[v]	/laiL/	/laiL/ “heavy”		
778	love	[v]	/lumL/	/lumL/ “warm”		
			/ci <u>t</u> H/	/ci <u>t</u> H/ “Love”		

779	pray	[v] /ca <u>ŋ</u> L mo <u>ʔ</u> H/	—
780	worship	[v] /paH-chau <u>ŋ</u> L/	—
780a	worship	[v] /ja <u>ŋ</u> yH/	—
781	imitate	[v] /lakF yuH-yuF/	/wu <u>ŋ</u> L/ “look”; /yuF/ “take”
782	compare	[v] /tauH/	—
783	select/choose	[v] /khymF/	—
784	draw/substract	[v] /phanH/	—
785	weigh/measure	[v] /lakF/	—
785a	weigh/measure	[v] /ka <u>ŋ</u> H/	—
786	help	[v] /po <u>ŋ</u> H thaukH/	B. <i>thok'</i> “help”
787	foster/bring up	[v] /ts <u>o</u> L-ca <u>ŋ</u> kH/	—
788	keep/raise	[v] /khauF/	—
789	fish	[v] /j <u>ó</u> ta <u>ŋ</u> yL tauyL/	—
790	catch	[v] /ta <u>ŋ</u> jL/	/pan <u>ŋ</u> L/ “help”
791	grasp/grip	[v] /ts <u>ɔ</u> pH/	/khuF/ “bring up”
791a	grasp/grip	[v] /tshuF/	/ŋoL/ “fish”;
792	drop	[v] /klyoH/	?B. <i>tua Y</i> “connect”
793	pick up	[v] /raukF/	—
794	abondon/cast away	[v] /g <u>á</u> py <u>ɛ</u> ?H/	B. <i>chup'</i> “seize”
795	be lost/disappear	[v] /kanF/	—
796	bury	[v] /myitF ka <u>ŋ</u> yF myukF/	/khyoH/ “drop”
797	cover	[v] /miHku <u>ŋ</u> L/ “earth”	B. <i>kok'</i> “pick up”
798	pack/wrap/envelop	[v] /nopH/	B. <i>pac'</i> or J. /g <u>á</u> pyenM/ “throw away”
799	hang down	[v] /k <u>á</u> kH/	B. <i>run</i> “run out of”
800	hang	[v] /lo <u>ŋ</u> jL/	B. <i>mre</i> “earth”;
801	connect/fasten	[v] /lo <u>ŋ</u> jL/	B. @a_kong’ “body”
801a	connect/fasten	[v] /tsho <u>ʔ</u> H/	—
801b	connect/fasten	[v] /lo <u>ŋ</u> H-ninL/	—
		[v] /tauyL/	?B. <i>tua Y</i> “connect”

[v]	/khaukH/	—	/tijL/ “wind”	—
[v]	/taŋL/	—	/thuiL/ “stab”	J. /zaM/ “embroidery” < B. <i>jāa</i>
[v]	/tsaL thukH/	—	“knitting” < SKT. <i>jāla</i> ; B. <i>thui</i> : “stab” cf. JING /thuH/ “weave”	B. <i>rak</i> ‘weave’
802	wind	—	—	—
802a	wind	—	—	—
803	knit/weave	—	—	—
804	weave	/yoŋF/	/myakH-taŋL/	—
805	bind	—	/peŋF/	—
806	fasten/tighten	—	/thømF/	—
807	knock/tap/clap	—	/koŋH/	—
807b	knock/tap/clap	—	/kaŋF/	—
807d	knock/tap/clap	—	/koiL/ “turn”	—
808	bend	—	/jaŋkH/	—
808a	bend/droop/bow	—	/jaŋkH/	—
809	break/destroy	—	/phyoŋH/	—
810	pound/hull	—	/thunŋL/ “pound”	—
811	grind	—	/ceŋH/ “be torn”	—
812	be torn	—	/cheŋH/ “tear”	—
813	break/tear	—	/koŋL/ “be broken”	—
814	be broken	—	cf. B. <i>khram</i> : “halve”	—
815	be broken	—	—	—
815a	mow/cut	—	B. <i>khrok</i> ‘dry’	—
816	mow/cut	—	—	—
816a	dry	—	B. <i>khya</i> “drop”	—
817	cultivate	—	B. <i>san</i> : “cross over”	—
818	plant	—	—	—
819	sow	—	—	—
820	scatter	—	—	—
821	divide	—	—	—
822	divide	—	—	—
822a	divide	/tɔL/ “put”	/khoŋH/ “break”	—
822b	divide	—	—	—

823	attach	[v]	/kyinH-teʔF/		/yapL/ “stand”	
824	line up/dispose	[v]	/cinH-yeʔF/			
825	distribute	[v]	/keŋL-pyoF/			
826	present	[v]	/caŋŋF-xuH_ pyitL/		/pyiL/ “give”	
827	receive/accept	[v]	/khenL-yuF/		/yuF/ “take”	
828	embrace	[n]	/voʔF/			
828a	embrace	[n]	/poF/			
829	shoulder	[v]	/voʔF/			
830	bear on one's back	[v]	/paʔF/			
831	carry	[v]	/tayL-yuF/		/yuF/ “take”	
832	cross/ferry	[v]	/kaʊH-teʔF/		/kuL/ “cross”	
833	send	[v]	/finF/			
834	hurry	[v]	/xinF/			
835	return/come back	[v]	/tamL-loH/		/tumL/ “return”; /loH/ “go home”	
836	arrive	[v]	/cəH/		/ceH/ “arrive”	
837	pass	[v]	/layL-phyitH/		/phyitH/ “cut”	
838	stop/halt	[v]	/thanF/			
838a	stop oneself	[v]	/thanŋL-pyeʔH/			
839	fall down	[v]	/thanŋF-nɔŋF/			
840	issue	[v]	/laŋL/		/nanŋF/ “make,let”	
841	let s.o. come in	[v]	/phoʔH/			
842	lift	[v]	/keʔH/			
843	lift	[v]	/tauF/			
843a	raise (one's hand)	[v]	/voʔF/			
843b	draw up (water)	[v]	/loʔF)	tauF/		
844	kindle (fire)	[v]	(vitF)	khenF/		
845	put out/extinguish	[v]	(myiL)	teʔH/		
846	put out/extinguish (fire)	[v]	/lauL-phyoʔH/		/phyoʔH/ “break”	
846a		[v]	/myiL seʔH/		/mil satH/ “put out”	

B. *tap* ‘attach’
B. *rap* ‘stand’
—
B. *chong* ‘carry’;
?B. *rhu* ‘look’; B. *pe*: ‘give’
B. *khaM* ‘receive’; B. *yuu* ‘take’
B. *rvak* ‘carry’
B. *phak* ‘embrace’
B. *rvak* ‘carry’

B. *yuu* ‘take’
B. *kuu*: ‘cross’; B. *tap* ‘attach’
B. *khat* ‘put in,pack’
—
B. *tuM*. ‘turn back’;

B. *laa*: ‘go’
—
B. *phrat* ‘cut’
—
B. *la Y* ‘fall down’
—
B. *khat* ‘put in,pack’
B. *thuu* ‘raise’
B. *rvak* ‘carry’
B. *thuu* ‘raise’
B. *khaM* ‘receive’
?B. *tap* ‘attach’
B. *phyak* ‘destroy’
B. *mii*: ‘fire’; B. *sat* ‘kill’

[v]	/kyatF/	—	/sutH/ “wipe”
[v]	/satH/	—	B. <i>sut</i> ‘wipe’
[v]	/tsaukH/	—	B. <i>chok</i> ‘build’
[v]	/šamjL-y <u>au</u> jH/	—	—
[v]	/chiF/	—	—
[v]	/moʔPH/	—	—
[v]	/pyaŋF/	—	—
[v]	/moʔPH-fonjH/	—	—
[v]	/yoF- <u>yu</u> F/	—	B. <i>yuu</i> “take”
[v]	/phyitH/ “cut”	—	B. <i>phrat</i> “cut”
[v]	/xamL-phyithH/	—	B. <i>taN</i> ~, “lie”; B. <i>yuu</i> “take”
[v]	/conjF tanjF y <u>u</u> F/	—	J. /?ákhaŋH/ “leave”;
[v]	/?ákhaŋH pyitL/	—	B. <i>pe</i> : “give”
[v]	/poF/ “contain”	—	B. <i>paa</i> “contain”;
[v]	?B. <i>khywat</i> ‘take off’	—	B. <i>khywat</i> ‘take off’
[v]	/yópoF khyatH/	—	—
[v]	/yakF/	—	—
[v]	/vaŋH/	—	—
[v]	/tuŋL-y <u>u</u> F/	—	B. <i>yuu</i> “take”
[v]	/ŋakF/	—	—
[v]	/myanH myoH/	—	B. <i>myaa</i> : “many”
[v]	/myinjH/ “language”;	—	—
[v]	/myoL/ “many”	—	—
[v]	/loH/ “go home”	—	—
[v]	/ŋapL/	—	B. <i>kang</i> : “free from”;
[v]	/?auŋF/	—	B. <i>laa</i> : “go”
[v]	/sømH-pyaulkF/	—	—
[v]	/?uŋF/ “win”	—	B. @ong ‘win’
[v]	/sumH/ “defeated” cf. SHAN	—	J. /sumH/ “defeated” cf. SHAN
[v]	/sum4/; B. <i>pyok</i> ‘disappear’	—	/sum4/; B. <i>pyok</i> ‘disappear’
[v]	/PákhyoL mǎ-ya <u>au</u> jH/	—	—

864	make a mistake	[v]	/k <u>at</u> H- <u>sat</u> H/	J. /shutH/ “make a mistake”
865	become/be	[v]	/p <u>ø</u> H- <u>lo</u> F/	/k <u>ut</u> H/ “make”; /s <u>ut</u> H/ “wrong”
866	arise/happen	[v]	/p <u>ø</u> H/	/l <u>o</u> F/ “come home”
867	begin	[v]	/xitF/	—
868	begin (vt.)	[v]	—	—
869	finish/end	[v]	/pinF/	—
870	change	[v]	/thutF/	—
871	change (vt.)	[v]	—	J. /thotL/ “change”
872	take one's place	[v]	/thaH/	—
872a	take one's place	[v]	/ka <u>nj</u> F th <u>aa</u> H k <u>at</u> H/	—
873	replace	[v]	/coH-th <u>aa</u> H/	—
874	cease	[v]	/tha <u>nj</u> L-pye <u>ə</u> H/	—
874a	(rain) cease	[v]	/(<u>muk</u> L) <u>ŋim</u> F/	—
875	stop	[v]	/tha <u>nj</u> F-n <u>ŋoŋ</u> F/	—
876	continue	[v]	/tsho <u>ə</u> H/	—
877	continue	[v]	/tsho <u>ə</u> H-tsauyL/	—
878	assemble	[v]	/x <u>am</u> F-phau <u>ŋ</u> F/	—
879	move	[v]	/x <u>uiy</u> L/	?B. <i>rhwe</i> . “move”
880	sway	[v]	/fakH/	—
881	turn round	[v]	/la <u>nj</u> HlkhamH/	B. <i>haN</i> ~ “turn”
882	turn to/turn	[v]	/myo <u>?</u> F n <u>oŋ</u> F yau <u>ŋ</u> F/	B. <i>myak</i> ~ “eye”; B. <i>nhaa</i> “nose”; B. <i>raN</i> ~ “aim”
882a	turn to/turn	[v]	/kau <u>y</u> F/	?B. <i>kwe</i> . ‘bend’
883	go down	[v]	/kyoH/	B. <i>kya</i> “fall”
884	(grass) grow	[v]	/(<u>ă</u> ken <u>j</u> F) yau <u>k</u> F/	—
885	wither	[v]	/ñu <u>ll</u> / “wither”	B. <i>N^hui</i> . “gloomy”
886	bloom	[v]	/(<u>pin</u> L puH) puH/	J. /puL/ “bloom”
887	grow/bear (fruit)	[v]	/(<u>ă</u> śiL) tsauyL/	B. <i>cwaY</i> “hold”

888	increase	[v]	/myoH-laukF/	/myoL/ “many”	B. <i>myaa</i> : “many”; B. <i>lok</i> : “sufficient”
889	decrease	[v]	/yømF/	—	—
890	smell	[v]	/šømF neŋF/	/šomF/ “smell”; /namF/ “smell”	B. <i>naM</i> “smell”
891	glitter/shine	[v]	/poŋF/	—	—
892	freeze	[v]	/khayH/	?B. <i>kha Y</i> “freeze”	—
893	melt/solve	[v]	/yajL/	?B. <i>raN</i> ~, “liquid”	—
894	recover/heal	[v]	/khyamH saaF/	J. /khyamHsaL/ “happiness,rest”	—
895	remain	[v]	/taŋF/	—	—
895a	remain	[v]	/taŋF-choʔH/	—	—
896	be sufficient	[v]	/laukF/	—	—
897	need	[v]	/yoF/	—	—
897a	need	[v]	/chaL/	—	—
898	let s.o. (causative)	[v]	/-noŋF/	/chaL/ “need”	—
899	want to (Desiderative)	[v]	/-nukF/	/naŋF/ “make,let”	—
900	be →ed (passive)	[v]	/-hukH/	/nauL/ “want to”	—
901	deep	[v]	/noʔF/	—	—
902	shallow	[v]	/maŋF/	—	—
903	thick/burly	[v]	/patF/	—	—
904	fine/slender	[v]	/yonjL/	—	—
905	fine/detailed	[v]	/ŋayF/	—	—
906	rough/coarse	[v]	—	—	—
906a	rough/coarse	[v]	/pákyoF leŋF/	/wɪŋF/ “liquid”	—
907	dense	[v]	/rā yajL kimH/	—	—
908	sparse	[v]	/yajL/	—	—
909	sour	[v]	/ciŋF/	—	—
910	stinking/smelling	[v]	/neŋF/	/namF/ “smell”	—
911	delicious	[v]	/myoʔH/	—	—

912	unsavory	[v]	/camL/				
913	raw	[v]	/kəmF/				
914	vacant/empty	[v]	/pákəmF ɳatL/				
914'	vacant/empty	[v]	/pákəmF/ "empty"	/ʔákəmF/ "empty";			
915	square	[v]	/pyitFkhyukF poF/	/ŋutH/ "COPULA"			
916	flat	[v]	/pyeL/	/khyuiF/ "horn";	B. <i>khyui</i> "horn";		
917	crooked/bent	[v]	/kauyF/	/poF/ "contain"	B. <i>paa</i> "contain"		
917a	crooked/bent	[v]	/naukH/				
918	cheap	[v]	/kauF tshøH/				
918a	cheap	[v]	/kauF khyamH saF/				
919	dear/expensive	[n]	/kauF yil/	J. /khyamHsaL/ "happiness, rest"			
920N	rich	[n]	/tayF saŋF/	< B. <i>khyam</i> :saa			
920Na	rich	[n]	/tayF tsnukL/	B. <i>krii</i> : "pig"			
920Nb	rich	[n]	/sá theH/	-			
921	poor	[v]	/soH-cinF/	B. <i>cui</i> : "govern"			
921N	poor man	[v]	/chukHtsol/	J. /sáthiH/ ~ /tsáthiH/ ~ /sátheH/			
922	interesting	[v]	/myitF ləmH-phoHruF	"rich man" < B. <i>suu</i> The: "rich man" cf. SHAN /sa5 the4/			
922a	be interested in	[v]	ɳatL/	-			
923	happy	[v]	/myitF ləmH/	J. /myitL/ "mind"			
923'	happy	[v]	/pyɔl-phoHruF ɳatL/	B. <i>pyo</i> ' or J. /pyoM/ "enjoy"			
924	cool	[v]	/pyɔl-kayF/	B. <i>pyo</i> ' or J. /pyoM/ "enjoy"			
925	calm/quiet	[v]	/kyoɔF/	-			
926	noisy	[v]	/cheŋLcukFtakF ɳatL/	J. /gáruL/ "shout"			
926a	noisy	[v]	/káruF/	B. <i>kyaa</i> : "hear"			
926a'	noisy	[v]	/kyoH-yitF/	B. <i>kyaa</i> : "hear"			
			/kyoH-ɳaŋL/	/kyoL/ "hear"			

927	dangerous	[v]	/laH-chaL/		/muH/ “work”;	?B. <i>mhu</i> “work”;
928	busy	[v]	/mauH myoL/		/my-	B. <i>myaa</i> : “many”
929	early	[v]	/no?H/	/ol/ “many”		B. (<i>ma-</i>) <i>nak</i> : “morning”
930	late	[v]	/nayH/	/no?H/ “morning”		—
931	sleepy	[v]	/yapF ηøH	ηøH/		B. @ <i>ip</i> , “sleep”
932	itching	[v]	/phamL/			—
933	clean	[v]	/sanF/			J. /sanL(<i>pra?</i> H)/ “clean”
934	ugly	[v]	/vitF/			—
935	be ashamed	[v]	/myo?F noF lauŋF/	/myo?L/ “eye”;	/nøF/ “nose”	B. <i>myak</i> ’ “eye”; B. <i>nhaa</i> “nose”
936	abominable	[v]	/cha?H-phoHruF	yatL/		—
937	lovely/charming	[v]	/citH-te?F-phoHruF	yatL/		B. <i>khyac</i> ’ “love”
938	pitiable	[v]	/nakH khyakH-phoHruF			—
			yatL/			B. (@ <i>a-</i>) <i>nhac</i> , “nucleus”
			/tinL-manL/			B. <i>khrac</i> ’ “scratch”
			/nauH-neŋH/			B. <i>tan</i> : “head straight for”
			/kunF-chauŋF/			B. <i>nu</i> “young”; B. <i>N~aM</i> . “soft”
			/nakH khyakH/			—
			/yoŋH-tsŋinH/			B. (@ <i>a-</i>) <i>nhac</i> , “nucleus”
			/nakH poF/			B. <i>paa</i> “contain”
						B. <i>myak</i> ’ “eye”
						—
						B. <i>Qa</i> <i>raa</i> or J. /?ä yaaM/ “position”; B. <i>krii</i> : “big”
						B. <i>krii</i> : “big”
						B. <i>myak</i> ’ “eye”;
						B. <i>nhaa</i> “nose”; B. <i>krii</i> : “big”
						?B. <i>kyang</i> : “skillful”
						—
944a	great	[v]	/ŋaL yɪL/			
944b	great	[v]	/myo?F noF	yɪL/		
945	expert/skillful	[v]	/conjF/			
946	inexpert/unskillful	[v]				

		B. <i>lway</i> ‘easy’
947	easy	—
948	difficult	—
949	normal/common	—
950	important	B. @ <i>a-phui</i> : “price”;
950a	important	?B. <i>tap</i> , “attach”
951	best/most	—
951a	biggest	B. <i>krij</i> : “big”
951b	best	—
951c	worst	—
951d	eat most	—
952	certain/some	—
953	such/like this	—
954	such	—
955	which one	—
956	what kind of	—
957	especially	—
958	truly	—
960	quite/completely	—
961	without fail/certainly	—
962	soon	—
962'	soon	—
963	slowly	—
964	sometimes	—
965	often	—
965a	often	—
966	also	—
967	still/yet	—
968	already	—
969	good morning	—
970	good night	—

971	good evening								
972	please								
973	excuse me								
974	all right								
975	congratulations!								
976	and								
977	then	/ayF-menjH/							
977a	then	/ayL-thonjF-menjH/	/thaŋF/ “back, after”						
978	therefore/so / accordingly	/ayF-logH-fiaF/							
979	because/for	/ayF-mujL/							
979a	because/for	/peH muŋL-eynL-reF/							
979b	because/for	/muŋF-yanŋL/							
980	but/however	/-ruF-fieʔH/							
981	or	/ŋatF-v̥reL/	/ŋutH/ “COPULA”						
982	when	/mǎ-ŋatL-ŋongH-fiaF/	/ŋutH/ “COPULA”						
983	before	/²ayL-²auL-reF/	/?uL/ “head”						
984	around	/mǎ-šiL-reF/	/šiL/ “still”						
985	toward	/²avayL ²ă-yenŋF/							
986	in/ among/midst/mid/ amid	/-khyoF/	/khyoF/ “road”						
		/²ăkhukF/	/²ăkhauF/ “inside”						
987	instead of								
987a	instead of	[n]	/²āthaH/						
988	for/sake/owing/ in order to	[n]	/kaŋŋFthaH/						
		[n]	/xitH-menjH/						
989	concerning/about								
990	by	[p]	/-ßeʔH/ “and, with, by”						
991	by	[p]	/-ßeʔH/ “and, with, by”						
992	without	[p]	/-ßeʔH/ “and, with, by”						
992a	without	[p]	/mǎ-coʔL-hoL-tsal/						
992b	without	[p]	/mǎ-poF-loL-tsal/						
992c	without doing	[p]	/mǎ-katH-hoL-tsal/						
			/coʔL/ “exist”						
			/poF/ “contain”						
			/kutH/ “make”						

993	etc.	[p]	/ - /		
994	about	[p]	/-noHkhoH/		
995	only	[p]	/-tsaL/		
996	of	[p]	/-raH/		
997	to	[p]	/-coŋH/		
998	from	[p]	/-meŋH/		
999	till/until	[]	/ceH-šoʔL/ "till"		
1000	than	[n]	/ceH-šoʔH/ "upside"		
			/?áthoʔH/ "place above"	B. @a_thak' "	

References

- Cushing, Josiah Nelson (1914) *A Shan and English dictionary*, 2nd ed., Rangoon, American BaptistMission Press, 708p.
- Hanson, Ola (1954) *A dictionary of Kachin language*, Rangoon, Baptist Board of Publications, 739pp.
- Institute of Ethnology, Chinese Academy of Social Sciences(ed.) (1992) *Hàn Zǎi Cí Diǎn* (『漢載詞典』), Chengdu: Sichuan People's Publishing house, 1150pp.
- Maran, La Raw *A dictionary of modern spoken Jingpho*, ms., 1441p.
- Nishi, Yoshio (1999) *Four papers on Burmese, Toward the history of Burmese (the Myanmar language)*, Tokyo: ILCAA, Tokyo Univ. of Foreign Studies, 115pp.
- Sawada, Hideo (1999) ‘Outline of Phonology of Lhaovo(Maru) of Kachin State’, *Linguistic & Anthropological Study on the Shan Culture Area*, report of research project, Grant-in-Aid for International Scientific Research (Field Research): 97–147.
- Shintani, Tadahiko (2000) *The phonology and orthography of Tay language*, Tokyo: ILCAA, Tokyo Univ. of Foreign Studies, 112pp.
- Shintani, Tadahiko (2001) *Linguistic questionnaire of Tay cultural area*, ms. 221pp.
- Yabu, Shiro (1982) *A Classified Dictionary of The Atsi or Zaiwa Language (Sadon Dialect), with Atsi, Japanese and English Indexes (Asian & African Lexicon, 13)*, Tokyo: ILCAA, Tokyo Univ. of Foreign Studies, 134pp.